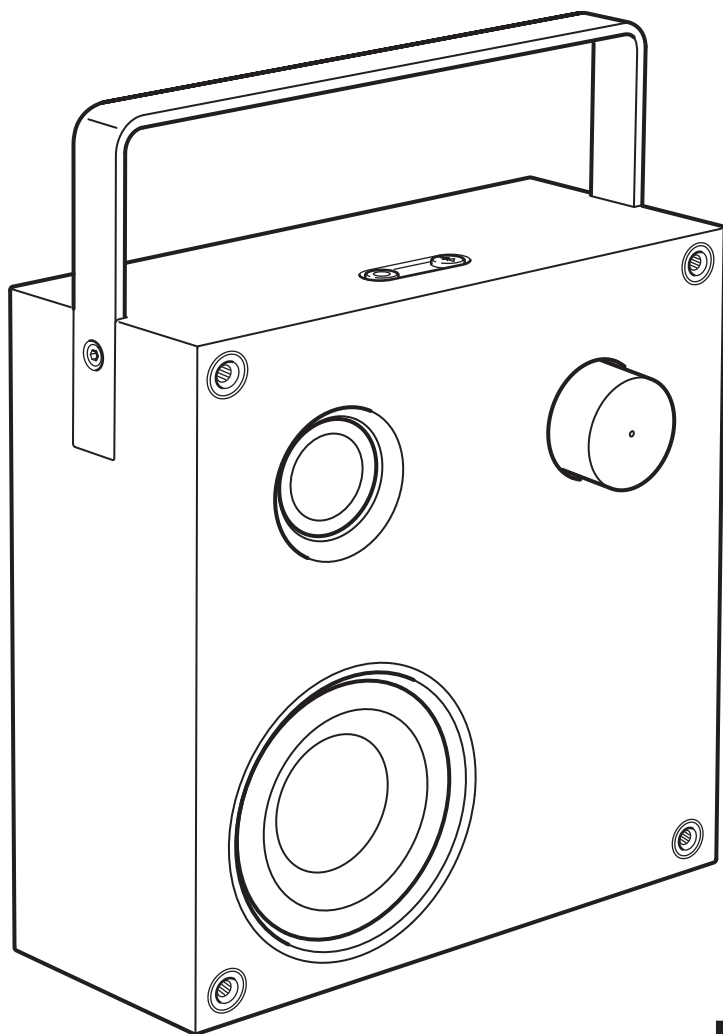
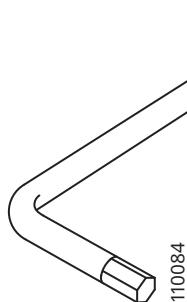
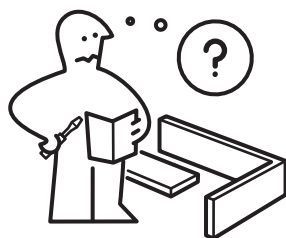


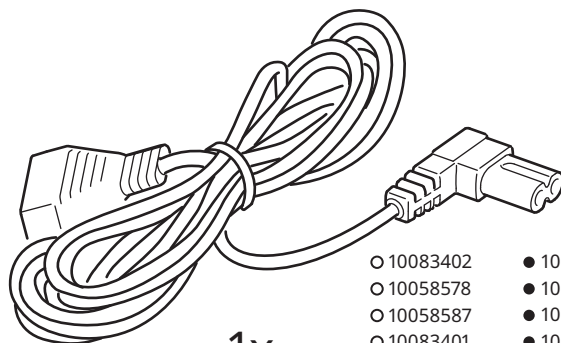
VAPPEBY



Design and Quality
IKEA of Sweden

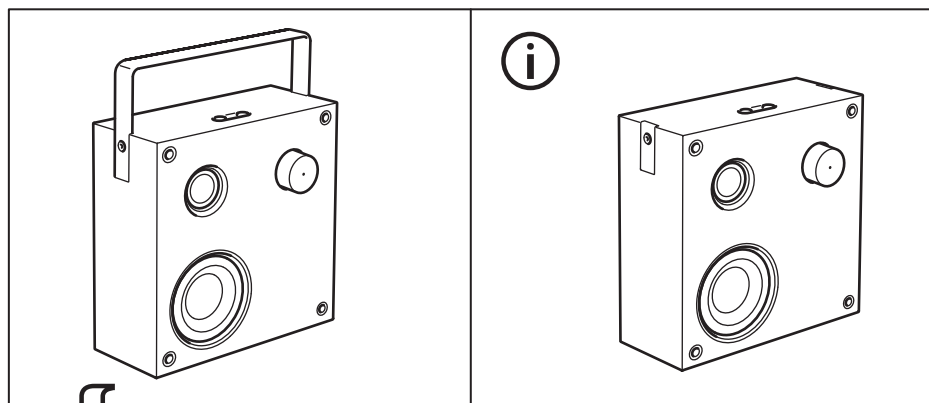


1x

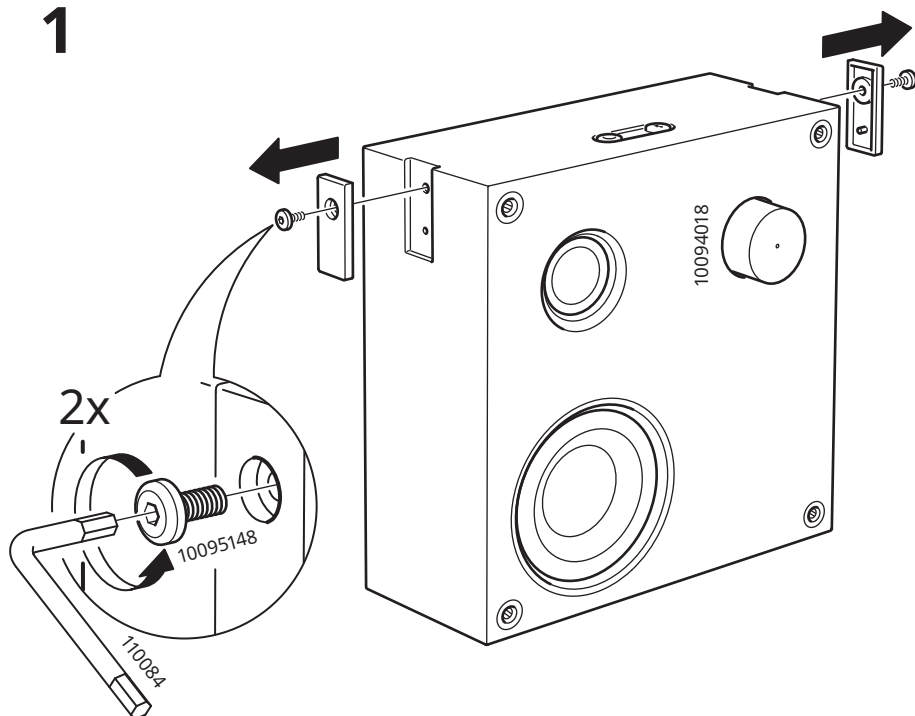


1x

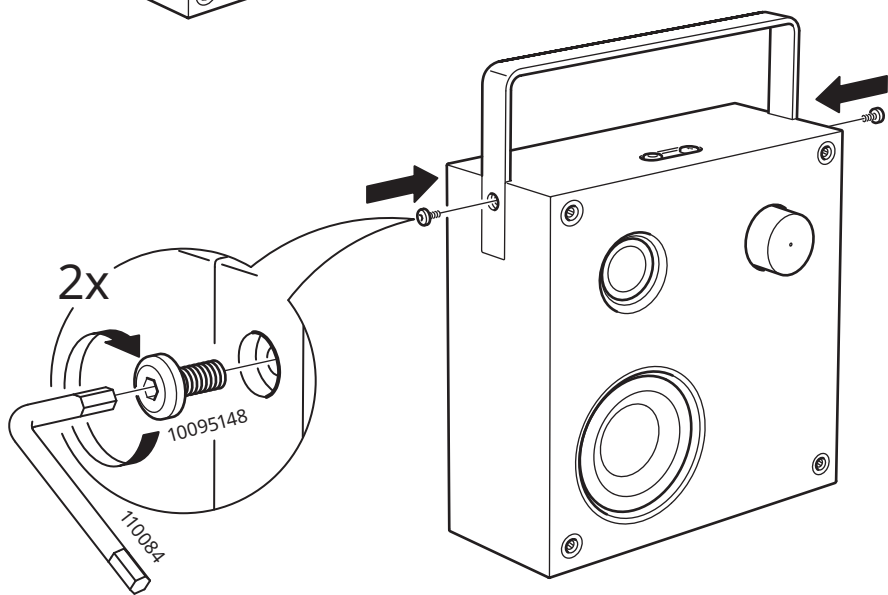
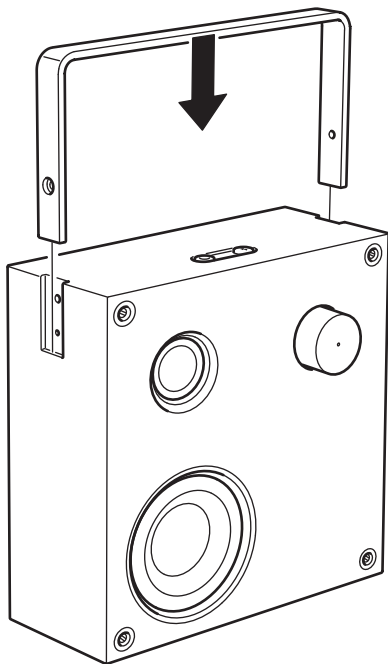
- | | |
|------------|------------|
| ○ 10083402 | ● 10083399 |
| ○ 10058578 | ● 10058573 |
| ○ 10058587 | ● 10058582 |
| ○ 10083401 | ● 10083398 |
| ○ 10058580 | ● 10058574 |
| ○ 10058579 | ● 10058583 |
| ○ 10058576 | ● 10058575 |
| ○ 10058589 | ● 10058577 |
| ○ 10084045 | ● 10084044 |

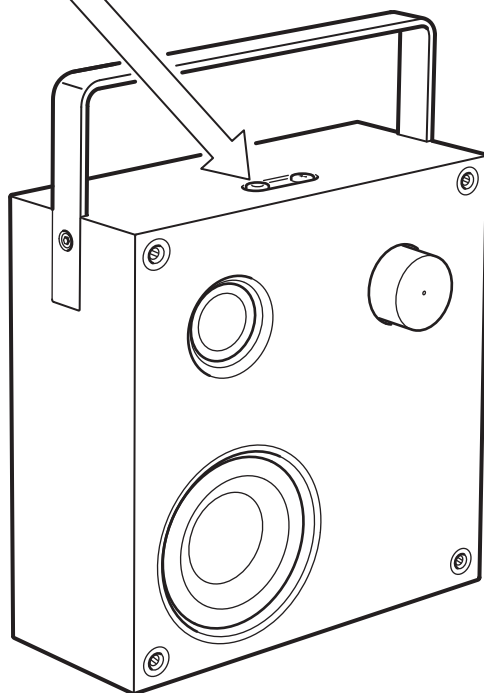
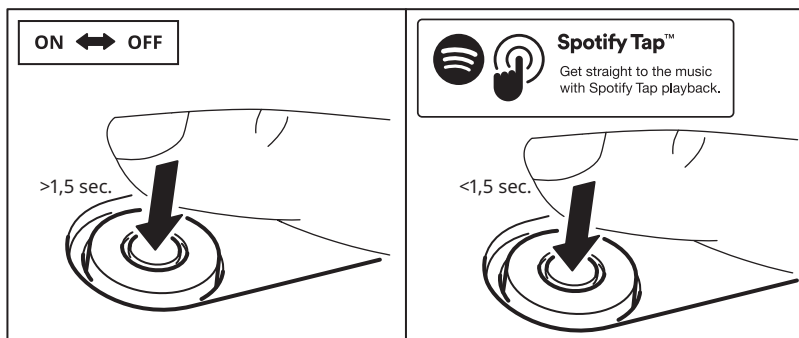


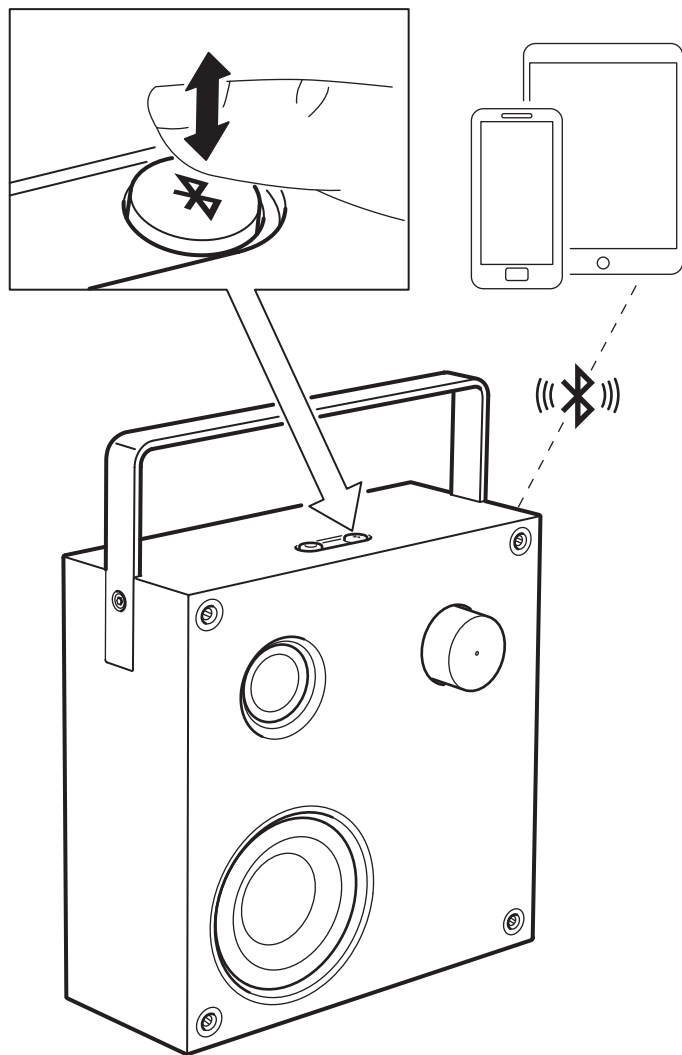
1

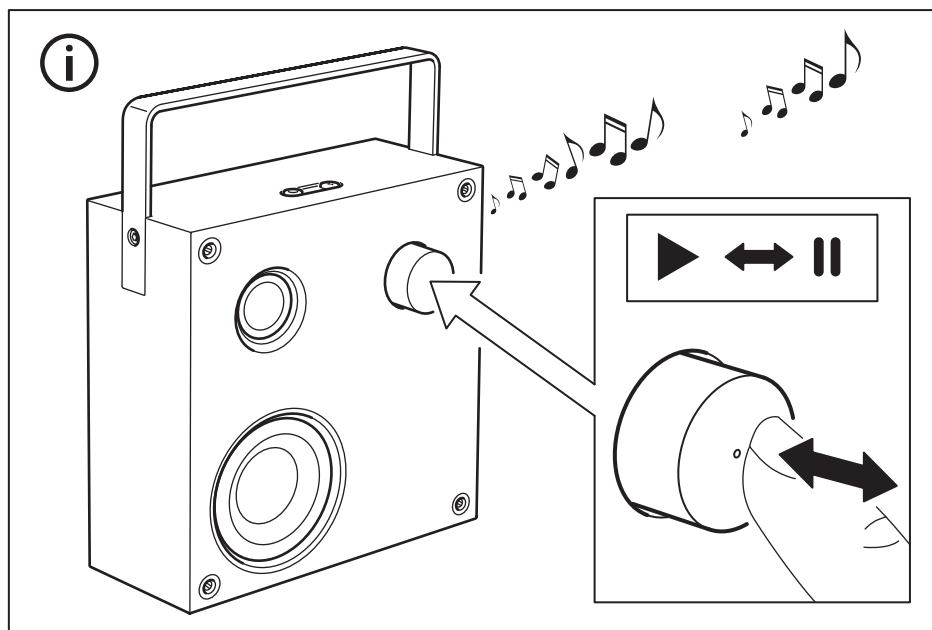
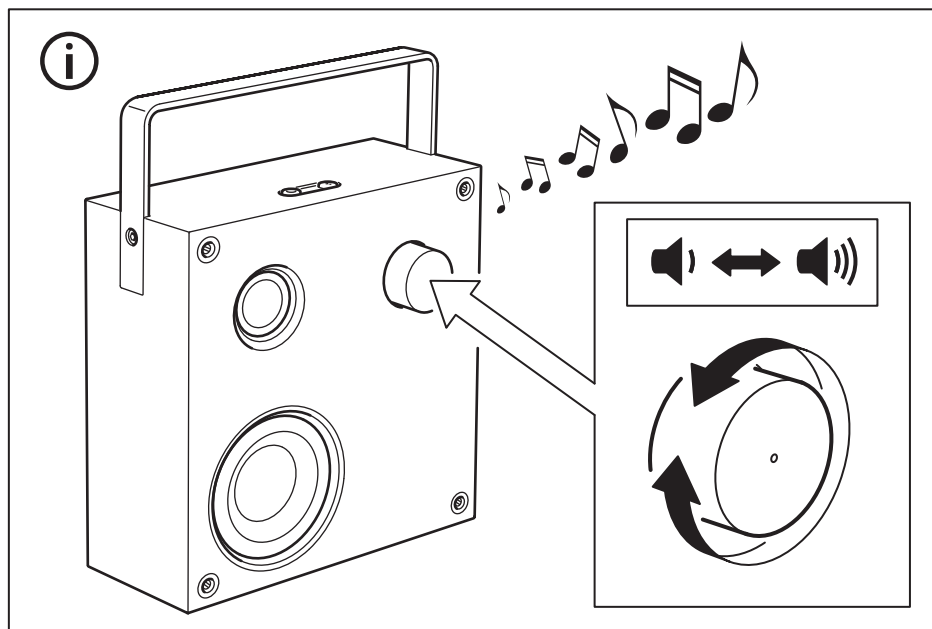


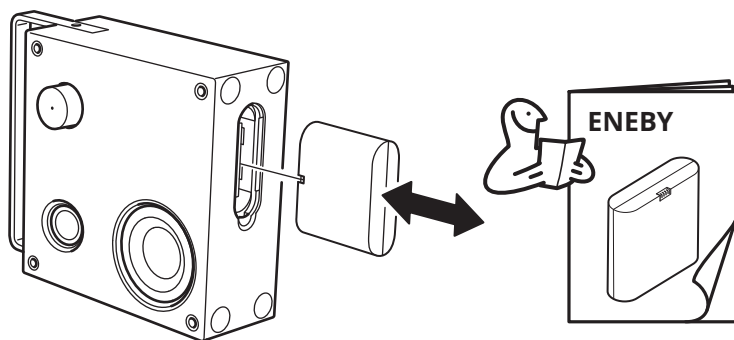
2



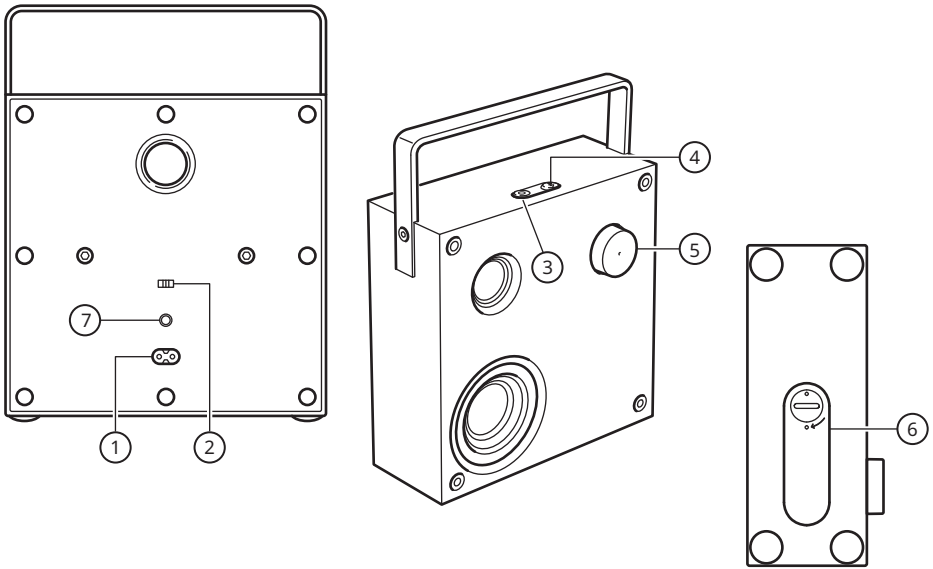








English	10
Español	15
Portugues	20
中文	25
繁中	30
한국어	35
日本語	40
Bahasa Indonesia	45
Bahasa Malaysia	50
	55
ไทย	60
Tiếng Việt	65



English

1. AC IN connector.
2. Enable/disable auto-off switch.
3. Power button and Spotify Tap.
4. Bluetooth pairing button.
5. Volume control and LED status light.
6. Battery compartment lid (battery sold separately).
7. AUDIO IN connector.

LED status (5)

Flashing white: Bluetooth is pairing.

Steady white: Paired to a device.

Flashing red: Low battery.

Steady red: Charging (when speaker is off).

Getting started:

1. Connect mains cord into AC IN (1) connector.
2. Long press on the ON/OFF button (3) to turn the speaker ON. VAPPEBY 20 starts to search for paired devices. If a paired device is found, the LED will change from blinking to a steady light and the speaker is ready to use.
3. If no device is found, the LED continues to blink and enters pairing mode automatically. Go to the Bluetooth settings of your mobile device and connect to VAPPEBY 20 gen3. The LED should now stop blinking and your speaker is ready to use.

Adjusting the volume

Turn the knob (5) left to decrease or turn it right to increase volume level.

Using Spotify Tap™

Spotify Tap™ allows you resume and change music directly from your Bluetooth speaker with the press of a button.

If you have an iOS device:

Go to the App Store and download the Spotify app. You will be able to create an account or log in if you already have one.

If you have an Android device:

Go to the Google Play Store and download the Spotify app. You will be able to create an account or log in if you already have one.

First use

- 1. Make sure your device is paired via Bluetooth to your VAPPEBY speakers.
- 2. Make sure the Spotify mobile app is open. This will only be needed upon the first use.
- 3. Press the Power button (3) to start music. The LED indicator should blink twice.

From now on, whenever you quickly press the Power button (3), the music resumes anytime your device is paired and in range.

Changing music

Press the Power button (3) again to change what's playing to a recommended track.

Play music from external source:

Connect a portable audio device to the AUDIO IN (7) jack on the rear panel. The speaker automatically detects the external input and disables Bluetooth functionality. Use a 3.5mm 3-pole audio cable for this feature.

Use speaker throughout the home:

VAPPEBY 20 has the possibility to be portable. ENEBY battery pack is sold separately.

- To insert the battery, open the compartment lid (6) and insert the battery in the correct position.
- The battery charges in the product when a mains cord is connected and the speaker is turned on.
- When the battery is low, a red LED in the knob (5) will flash. During charging, the red LED stays on without flashing.

CAUTION:

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Replace only with the same or equivalent type.

Other settings:	
Unpair Bluetooth devices	Press and hold the Bluetooth pairing button (4) for ≥1.5 s. The speaker will release the Bluetooth connection to the phone and start searching for another device to pair with. The LED will change from steady light to flashing.
Set up a stereo pair	You can pair two identical VAPPEBY 20 gen3 speakers to create a stereo experience. In this configuration, one speaker serves as the left channel and the other serves as the right channel. 1. Factory reset both speakers 2. Both speakers automatically enter Bluetooth pairing mode (LED quick flash). 3. Press twice on the Bluetooth button (4) on one of the speakers (master) to initiate stereo pairing (LED slow flash). 4. Successful pairing is confirmed by a system sound. 5. Pair the master speaker to your source device. To disconnect a stereo pair, factory reset both speakers.
Enable/Disable the auto-off function	Move the switch (2) to position "20" to enable auto-off. The speaker will turn off automatically after 20 minutes if no music is played. Move the switch (2) to position "∞" to disable the auto-off function.
Factory reset	Press and hold the volume knob (5) for 5 seconds. A confirmation sound will be played.

Safety and important notice

WARNING:

- Risk of overheating! Never install the product in a confined space. Always leave a space of at least 5 mm around the product for ventilation. Ensure curtains or other objects never cover the ventilation slots on the product.
- Never place the product or batteries near open flames or other heat sources, including direct sunlight.
- Only use this product indoors. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Never place this product on other electrical equipment.
- The mains plug or an appliance coupler is to be used as a disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- If the supply cord is damaged, replace it with a new cord set which is type-approved for your country.
- No open flame sources, such as lit candles should be placed on the apparatus.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.

IMPORTANT!

- The speaker is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0 °C to 40 °C.
- Do not leave the speaker in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the speaker to wet, moist or excessively dusty environments, as this may cause damage.
- The range between the speaker and the receiver is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.
- Too high volume can damage your hearing.
- Do not touch the acoustic components.
- Do not use the product as a shelf or stand.

Care instructions

To clean the speaker, wipe with a moist cloth. Never submerge the speaker in water.

Note!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Save these instructions for future use.

Troubleshooting

Problem	Tip
Cannot use Bluetooth:	Make sure 3.5 mm connector is not plugged into AUDIO IN jack on rear panel.
	Make sure your phone, tablet or other media device supports Bluetooth.
	Make sure to connect to the IKEA device called VAPPEBY 20 gen3.
	Make sure your phone, tablet or other media device is paired and that its Bluetooth is turned on.
	Make sure no other Bluetooth devices in the room are paired. If so, turn off the Bluetooth function of the device(s).
Poor sound quality when playing via Bluetooth:	If Bluetooth reception is poor, move the device closer to the speaker or remove any obstacles between the device and the speaker. Note: Bluetooth reception will normally operate at a distance of up to 6-8 m in conditions with an unobstructed path. When objects, furniture or walls are in between, Bluetooth reception will be reduced. When the device is placed in pockets of clothes or in a bag, Bluetooth reception can be reduced.
Poor sound quality when playing via AUDIO IN input:	Make sure your phone, tablet or other media device is not at maximum volume, if so, turn down the volume.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB
Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by IKEA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Spotify Tap™ is a trademark owned by Spotify and any use of such marks by IKEA is under license. All other Spotify trademarks, service marks, trade names, logos, domain names, and any other features of the Spotify brand are the sole property of Spotify or its licensors.

Technical data

Model Name:	VAPPEBY 20 gen3
Type number:	E2036
Input:	100-240VAC 50/60Hz
Standby Power Consumption:	<0.2 W
Rated Power Consumption:	36.0 W
Operating temperatures:	0 °C to 40 °C
Operating humidity:	0 to 95% RH
Dimensions (mm):	199x199x80 (without handle)
Weight:	1.5kg (without battery)
Battery playtime at 50% volume:	Approximately 25 h (depends on content)
Auto-off:	20 min
Bluetooth Version:	V 5.0
Wireless range (unobstructed):	Approximately 10 m
Operating frequency:	2400 - 2483.5 MHz

How to use ENEBY battery pack (battery sold separately):

GOOD TO KNOW

- It is normal for the battery to become hot during charging and it will gradually cool down after charging.
- Charging time may vary depending on remaining charge, battery age and ambient temperature.
- Battery storage temperature: -20°C to 25°C.
- Charger operation temperature: 0°C to 45°C.
- Disconnect the battery from the power outlet before cleaning or when it is not used.
- Battery should not be left discharged for a longer period.
- Battery should not be charged while in contact with flammable material like textiles.
- This battery can only be used with IKEA products.

CAUTION

- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred battery.
- Do not expose the battery to rain or water.
- Risk of fires and burns. Do not open, crush, heat above 140°F (60°C), or incinerate.
- Keep battery away from open flame or sunlight to prevent heat build-up.
- Keep battery away from high voltage devices.
- This product is not a toy, keep away from children. Ensure that all persons who use this product read and follow these warnings and instructions.
- Do not short-circuit the battery or its cells.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.

CARE INSTRUCTION

To clean the unit, wipe with a soft cloth moistened with a little mild detergent. Use another soft dry cloth to wipe dry.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents since this can damage the product.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

TECHNICAL DATA

Type: ICBL14.4-36-A1

Capacity: 2600mAh/37.4Wh

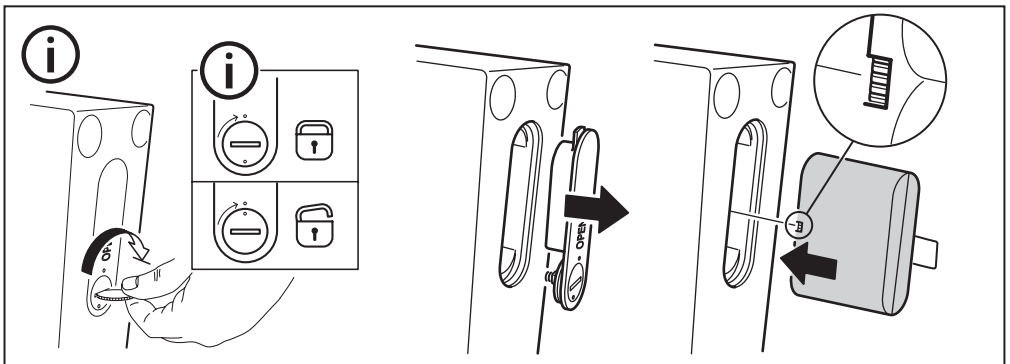
Input: DC 16.8V, 2.0A

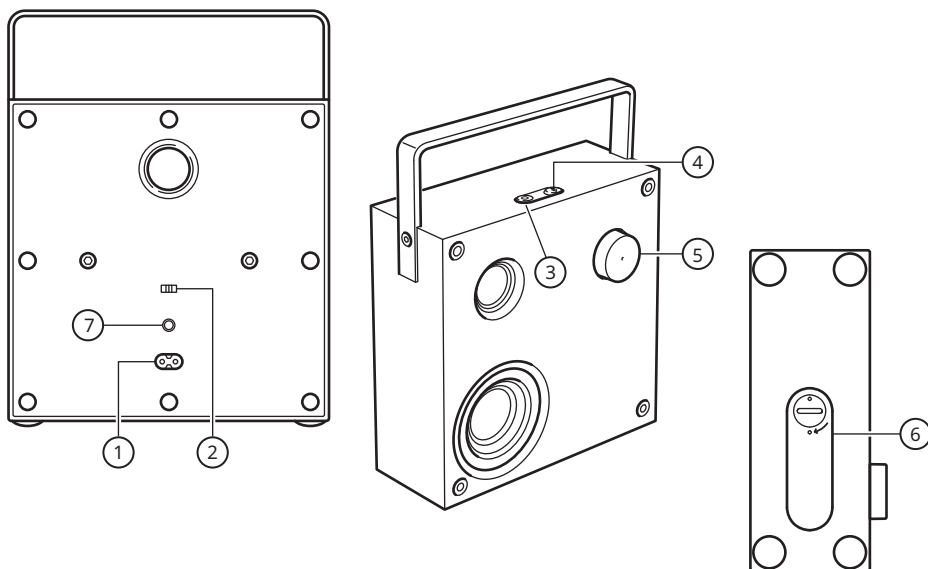
Output: DC 14.4V, 3.1A

For indoor use only

Rechargeable Li-Ion battery cell inside.

This device conforms to UL STD. 2054





Español

1. Conector AC IN.
2. Interruptor para activar/desactivar el apagado automático.
3. Botón de encendido y Spotify Tap.
4. Botón de emparejamiento Bluetooth.
5. Control de volumen e indicador de estado LED.
6. Tapa del compartimento para la batería (la batería se vende aparte).
7. Conector AUDIO IN.

Indicador LED de estado (5)

Luz blanca intermitente:

emparejamiento Bluetooth.

Luz blanca fija: emparejamiento con un dispositivo.

Luz roja intermitente: batería baja.

Luz roja fija: en carga
(cuando el altavoz está apagado).

Para empezar:

1. Conecta el cable de alimentación al conector AC IN (1).
2. Pulsa prolongadamente el botón de encendido/apagado (3) para encender el altavoz. VAPPEBY 20 inicia la búsqueda de los dispositivos emparejados. Si se encuentra un dispositivo emparejado, la luz LED pasará de parpadear a permanecer fija y el altavoz estará listo para usarse.
3. Si no encuentra ningún dispositivo, la luz LED seguirá parpadearo y el altavoz entrará automáticamente en modo de emparejamiento. Ve a la configuración del Bluetooth de tu dispositivo móvil y conéctalo a VAPPEBY 20 gen3. La luz LED dejará de parpadear y el altavoz estará listo para utilizarse.

Ajustar el volumen

Gira el mando (5) hacia la izquierda para bajar el volumen o hacia la derecha para subirlo.

Usar Spotify Tap™

Spotify Tap™ te permite reanudar y cambiar música directamente desde el altavoz Bluetooth con solo pulsar un botón.

Si tienes un dispositivo iOS:

Entra en App Store y descarga la aplicación Spotify. Puedes crear una cuenta o iniciar sesión si ya tienes una.

Si tienes un dispositivo Android:

Entra en Google Play Store y descarga la aplicación Spotify. Puedes crear una cuenta o iniciar sesión si ya tienes una.

Primer uso

- 1. Asegúrate de que el dispositivo está emparejado vía Bluetooth a los altavoces VAPPEBY.
- 2. Asegúrate de que la aplicación Spotify está abierta en tu dispositivo móvil. Esto solo será necesario la primera vez que los uses.
- 3. Pulsa el botón de encendido (3) para iniciar la música. El indicador LED debe parpadear 2 veces.

Desde este momento, al pulsar rápidamente el botón de encendido (3), la música se reanudará siempre que tu dispositivo esté emparejado y dentro del radio de alcance.

Cambiar la música

Pulsa el botón de encendido (3) de nuevo para cambiar lo que se esté reproduciendo a una pista recomendada.

Escuchar música de una fuente externa:

Conecta un dispositivo audio portátil a la entrada AUDIO IN (7), en el panel posterior. El altavoz reconoce automáticamente la entrada exterior y desactiva la función Bluetooth. Para esta conexión, utiliza un cable de audio de 3,5 mm con 3 polos.

Utilizar el altavoz en toda la casa:

VAPPEBY 20 se puede utilizar como altavoz portátil. La batería ENEBY se vende aparte.

- Para introducir la batería, abre la tapa del compartimento (6) y coloca la batería en la posición correcta.
- La batería se recarga dentro del producto cuando se conecta el cable de alimentación y se enciende el altavoz.
- Cuando la batería tiene un nivel de carga bajo, en el mando (5) parpadea una luz LED roja. Durante la carga, la luz LED roja permanecerá encendida.

PRECAUCIÓN:

Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un modelo inadecuado. Sustitúyela únicamente por una del mismo tipo o equivalente.

Otras opciones de configuración:	
Desemparejar dispositivos Bluetooth	Mantén pulsado el botón de emparejamiento Bluetooth (4) durante 1,5 segundos o más. El altavoz se desconectará del teléfono y empezará a buscar otro dispositivo con el que emparejarse. El indicador LED comenzará a parpadear.
Configurar un par estéreo	Puedes emparejar dos altavoces VAPPEBY 20 gen3 idénticos para crear una experiencia estéreo. En esta configuración, un altavoz hace de canal izquierdo y el otro de canal derecho. 1. Restablece la configuración de fábrica de ambos altavoces. 2. Ambos altavoces entrarán automáticamente en el modo de emparejamiento Bluetooth (los LED parpadearán rápidamente). 3. Pulsa dos veces el botón Bluetooth (4) de uno de los altavoces (principal) para iniciar el emparejamiento estéreo (los LED parpadearán lentamente). 4. El sistema emitirá un sonido para indicar que el emparejamiento se ha realizado correctamente. 5. Empareja el altavoz principal con el dispositivo fuente. Para desconectar un par estéreo, restablece la configuración de fábrica de ambos altavoces.
Activar/desactivar el apagado automático	Coloca el interruptor (2) en la posición "20" para activar el apagado automático. El altavoz se apagará automáticamente después de 20 minutos si no se reproduce música. Coloca el interruptor (2) en la posición "∞" para desactivar el apagado automático.
Restablecer la configuración de fábrica	Mantén pulsado el control de volumen (5) durante 5 segundos. Se emitirá un sonido de confirmación.

Seguridad e información importante

ADVERTENCIA:

- Riesgo de sobrecalentamiento. No instales nunca el producto en un espacio cerrado. Deja siempre un espacio de al menos 5 mm alrededor del producto para garantizar una buena ventilación. Asegúrate de que las aberturas de ventilación no estén tapadas por cortinas u otros objetos.
- No coloques el producto o la batería cerca de llamas u otras fuentes de calor, incluida la luz directa del sol.
- Este producto debe utilizarse únicamente en espacios interiores. No expongas el aparato a gotas o salpicaduras, y no coloques encima objetos que contengan líquidos, como jarrones.
- No coloques el producto encima de otros aparatos eléctricos.
- El enchufe y el conector del aparato se utilizan para interrumpir la alimentación y, por lo tanto, deben permanecer accesibles.
- Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyelo por uno nuevo que esté aprobado para tu país.
- No se deben colocar fuentes de llama abierta como, por ejemplo, velas sobre el aparato.
- No expongas pilas ni baterías a fuentes de calor como llamas o la luz directa del sol.

IMPORTANTE:

- El altavoz debe utilizarse solamente en interiores y con temperaturas entre 0 °C y 40 °C.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no expongas el altavoz a la luz directa del sol ni lo dejes cerca de otras fuentes de calor.
- No pongas el altavoz en ambientes húmedos o con una cantidad excesiva de polvo, ya que podría dañarse.
- El alcance entre el altavoz y el receptor se mide en espacios abiertos, sin obstáculos en medio.
- El alcance de la conexión puede variar en función de los materiales de construcción y de la ubicación de los distintos elementos conectados.
- Escuchar música a un volumen demasiado elevado puede dañar el oído.
- No toques los componentes acústicos.
- No utilices el producto como soporte o estante para otros objetos.

Instrucciones de mantenimiento

Para limpiar el altavoz, usa un paño húmedo. Nunca sumerjas el altavoz en agua.

Atención:

Nunca utilices limpiadores abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar por tu cuenta el producto, ya que la apertura o retirada de las tapas te puede exponer a un riesgo de descarga eléctrica, entre otros peligros.

Conserva estas instrucciones para poder consultarlas en un futuro.

Resolución de problemas

Problema	Consejo
No consigo usar el Bluetooth.	Comprueba que el conector de 3,5 mm no esté enchufado en la toma AUDIO IN del panel posterior.
	Comprueba que tu teléfono, tablet y demás dispositivos digitales sean compatibles con Bluetooth.
	Asegúrate de conectar el aparato al dispositivo VAPPEBY 20 gen3 de IKEA.
	Comprueba que tu teléfono, tablet y demás dispositivos digitales estén correctamente conectados y que la función Bluetooth esté activada.
	Comprueba que no haya otros dispositivos Bluetooth emparejados en la habitación. Si los hay, desactiva la función Bluetooth de estos dispositivos.
La calidad del audio reproducido a través de Bluetooth es muy baja.	Si la recepción Bluetooth es mala, acerca el dispositivo al altavoz o quita los obstáculos que haya entre el dispositivo y el altavoz. Importante: La recepción Bluetooth normalmente funciona hasta una distancia de 6-8 m si no hay obstáculos entre el dispositivo y el altavoz. La presencia de objetos, muebles y paredes entre el dispositivo y el altavoz puede afectar a la recepción Bluetooth. Si el dispositivo está dentro de un bolsillo o una bolsa, la recepción Bluetooth puede verse afectada.
La calidad del audio reproducido a través de la entrada AUDIO IN es muy baja.	Comprueba que tu teléfono, tablet y demás dispositivos digitales no estén al volumen máximo. Si fuera así, baja el volumen.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.



La palabra y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., e IKEA hace uso de dichas marcas bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



Spotify Tap™ es una marca comercial propiedad de Spotify, y el uso de dichas marcas por parte de IKEA está sometido a un acuerdo de licencias. El resto de marcas comerciales, marcas de servicio, nombres comerciales, logotipos, nombres de dominio de Spotify y cualquier otra característica de la marca Spotify son propiedad exclusiva de Spotify o de sus licenciantes.

Datos técnicos

Nombre del modelo:	VAPPEBY 20 gen3
Tipo:	E2036
Entrada:	100-240 VCA, 50-60 Hz
Consumo energético en modo de espera:	<0,2 W
Consumo energético en modo funcionamiento:	36,0 W
Temperatura de funcionamiento:	de 0 °C a 40 °C
Humedad de funcionamiento:	de 0 a 95% HR
Medidas (mm):	199 × 199 × 80 (sin asa)
Peso:	1,5 kg (sin batería)
Autonomía de la batería cargada al 50%:	aproximadamente 25 horas (según el contenido)
Apagado automático:	20 min
Versión Bluetooth:	V 5.0
Alcance (sin obstáculos):	aproximadamente 10 m
Frecuencia de funcionamiento:	2400-2483,5 MHz

Cómo usar la batería ENEBY (se vende aparte):

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Es normal que la batería se caliente durante la carga. Se enfriará poco a poco cuando finalice.
- El tiempo de carga varía en función de la autonomía restante, de la antigüedad de la batería y de la temperatura ambiente.
- No exponer la batería a una temperatura inferior a -20 °C ni superior a 25 °C.
- No poner en funcionamiento el cargador si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C o superior a 45 °C.
- Desconectar la alimentación de la batería si no se utiliza o para limpiarla.
- No se debe dejar descargada la batería durante mucho tiempo.
- No se debe cargar la batería cuando esté en contacto con materias inflamables como los tejidos.
- Esta batería solo se puede utilizar con productos IKEA.

PRECAUCIÓN

- No modifiques, abras, desmontes, tires, aplastes, pinches, tritures o dañes la batería.
- No expongas la batería a la lluvia o el agua.
- Riesgo de incendios y quemaduras. No la abras, aplastes, expongas a una temperatura superior a 60 °C o la quemes.
- Mantén la batería alejada de una llama viva o la luz directa del sol para evitar que se recaliente.
- Mantén la batería alejada de aparatos de alta tensión.

- Este producto no es un juguete. Mantenlo alejado de los niños. Asegúrate de que todas las personas que usen el producto lean y sigan estas instrucciones y advertencias.
- No cortocircuites la batería o sus celdas.
- En caso de fuga de las celdas, evita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Para limpiar el producto, pásale un paño suave humedecido en jabón neutro y sécalo con un paño seco.

IMPORTANTE

Nunca utilices limpiadores abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar el producto por tu cuenta, ya que al abrir y cerrar la cubierta puedes quedar expuesto a puntos de alta tensión y otros peligros.

DATOS TÉCNICOS

Tipo: ICBL14.4-36-A1

Capacidad: 2600 mAh/37.4 Wh

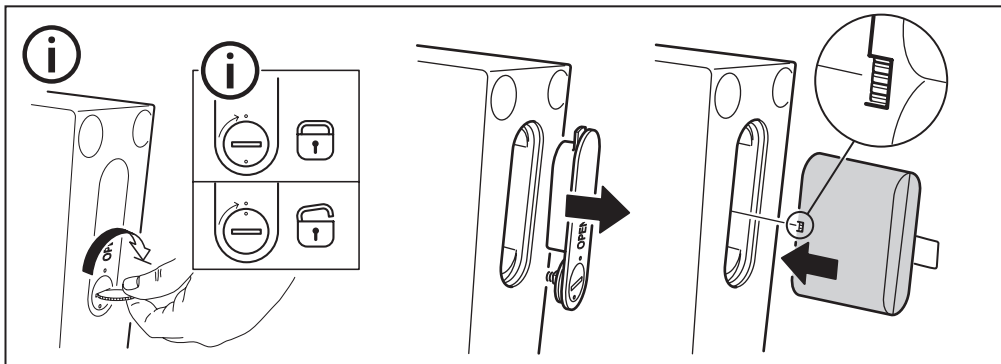
Entrada: DC 16.8V, 2.0A

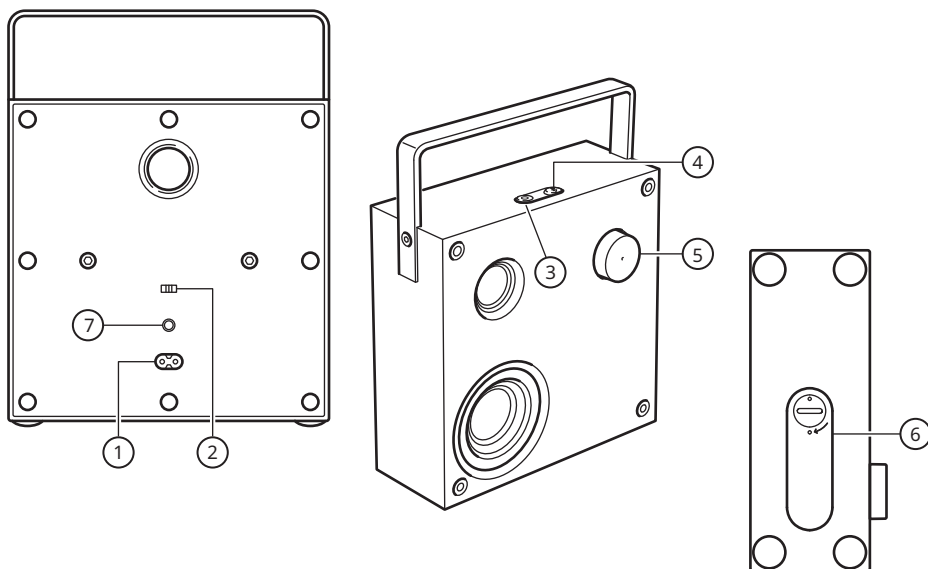
Salida: DC 14.4V, 3.1A

Para uso exclusivo en interiores

Batería recargable de iones de litio incluida.

Este dispositivo es conforme a UL STD. 2054





Portugues

1. Conector AC IN
2. Comutador para ativar/desativar o desligamento automático.
3. Botão de alimentação e função Spotify Tap.
4. Botão de emparelhamento por Bluetooth
5. Controlo de volume e luz LED de estado.
6. Tapa do compartimento da bateria (bateria vendida em separado).
7. Conector AUDIO IN.

LED de estado (5)

Luz branca intermitente:

emparelhamento por Bluetooth

Luz branca fixa: emparelhado com um dispositivo.

Luz vermelha intermitente: bateria fraca.

Luz vermelha fixa:

a carregar (quando a coluna de som está desligada).

Começar:

1. Ligue o cabo de alimentação ao conector AC IN (1).
2. Mantenha premido o botão de alimentação (3) para ligar a coluna de som. VAPPEBY 20 inicia a procura de dispositivos emparelhados. Se encontrar um dispositivo emparelhado, a luz LED da coluna vai passar de um estado intermitente a fixo, indicando assim que está pronta a utilizar.
3. Se não encontrar nenhum dispositivo emparelhado, a luz LED continua intermitente e é iniciado automaticamente o modo de emparelhamento. Aceda às definições de Bluetooth do seu dispositivo móvel e ligue à coluna de som VAPPEBY 20 gen3. A luz LED deve parar de piscar e a coluna está pronta a utilizar.

Regular o volume

Gire o botão (5) para a esquerda para diminuir o volume ou para a direita para aumentar.

Utilizar a função Spotify TapTM

A função Spotify TapTM permite retomar e mudar de música diretamente na coluna Bluetooth com o premir de um botão.

Se tem um dispositivo iOS:

Aceda à App Store e transfira a aplicação Sonos. Poderá criar uma conta ou iniciar sessão, caso já tenha uma.

Se tem um dispositivo Android:

Aceda ao Google Play e transfira a aplicação Sonos. Poderá criar uma conta ou iniciar sessão, caso já tenha uma.

Primeira utilização

1. Certifique-se de que o seu dispositivo está emparelhado via Bluetooth com as colunas de som VAPPEBY.
2. Certifique-se de que a aplicação móvel Spotify está aberta. Este passo só será necessário na primeira utilização.
3. Prima o botão de alimentação (3) para iniciar a reprodução de música. O indicador LED deverá piscar duas vezes.

A partir deste momento, quando premir rapidamente o botão de alimentação (3), a música será retomada sempre que o seu dispositivo estiver emparelhado e ao alcance da coluna de som.

Mudar a música

Prima novamente o botão de alimentação (3) para alterar o que está a ser reproduzido para uma faixa recomendada.

Reproduzir música a partir de uma fonte externa:

Ligue um dispositivo áudio portátil ao conector AUDIO IN (7) no painel traseiro. A coluna deteta automaticamente a entrada externa e desliga a função de Bluetooth. Para esta funcionalidade, use um cabo de áudio tripolar de 3,5mm.

Utilizar a coluna de som em toda a casa:

A coluna de som VAPPEBY 20 pode ser portátil. A bateria ENEBY é vendida em separado.

- Para inserir a bateria, abra a tampa do compartimento (6) e insira a bateria na posição correta.
- A bateria é carregada no produto quando o cabo de alimentação e a coluna de som estiverem ligados.
- Quando a bateria tiver pouca carga, pisca uma luz LED vermelha no botão (5). Durante o carregamento, a luz LED vermelha está acesa e fixa.

ATENÇÃO:

Risco de explosão se substituir a bateria por uma bateria desadequada.

Substituir apenas por uma bateria igual ou equivalente.

Outras definições:	
Desemparelhar dispositivos Bluetooth	Prima sem soltar o botão de emparelhamento por Bluetooth (4) durante $\geq 1,5s$. A ligação Bluetooth entre a coluna de som e o telemóvel é interrompida e a coluna de som inicia a procura de outro dispositivo para emparelhar. O LED vai mudar de uma luz fixa para intermitente.
Configurar um par estéreo	Pode emparelhar duas colunas de som VAPPEBY 20 gen3 idênticas para criar uma experiência estéreo. Nesta configuração, uma das colunas de som funciona como o canal esquerdo e a outra como o canal direito. 1. Efetue a reposição dos dados de fábrica nas duas colunas de som. 2. Ambas as colunas iniciam automaticamente o modo de emparelhamento por Bluetooth (LED com intermitência rápida). 3. Prima duas vezes o botão Bluetooth (4) de uma das colunas (a principal) para iniciar o emparelhamento estéreo (LED com intermitência lenta). 4. Um emparelhamento bem-sucedido é confirmado através de um som do sistema. 5. Emparelhe a coluna principal com o seu dispositivo de origem. Para desemparelhar um par estéreo, efetue uma reposição dos dados de fábrica nas duas colunas de som.
Ativar/desativar função de desligamento automático	Coloque o comutador (2) na posição "20" para ativar a função de desligamento automático. A coluna de som vai desligar-se automaticamente após 20 minutos, caso nenhum conteúdo seja reproduzido. Coloque o comutador (2) na posição "∞" para desativar a função de desligamento automático.
Reposição das definições de fábrica	Prima sem soltar o botão de volume (5) durante 5 segundos. Será emitido um som de confirmação.

Segurança e aviso importante

AVISO:

- Risco de sobreaquecimento! Nunca instale o produto num espaço fechado. Deixe sempre um espaço de, pelo menos, 5mm à volta do produto para ventilação. Certifique-se de que não há cortinados ou outros objetos a cobrir as ranhuras de ventilação do produto.
- Nunca coloque o produto ou baterias perto de chamas ou de outras fontes de calor, incluindo a luz solar direta.
- Use este produto apenas no interior. O aparelho não deve ser exposto a gotejamentos ou salpicos. Não coloque objetos com líquidos, como jarras, sobre o aparelho.
- Nunca coloque este produto sobre outro equipamento elétrico.
- A tomada de rede elétrica ou um acoplador do aparelho deve ser usado como dispositivo de desconexão; este deve estar pronto a funcionar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, substitua-o por um novo conjunto de cabos aprovados para o seu país.
- Não devem ser colocados sobre o aparelho fontes de chama aberta, como velas acesas.
- As baterias (pilhas ou bateria integrada) não devem ser expostas a calor excessivo como luz solar, fogo ou similar.

IMPORTANTE!

- A coluna de som só deve ser utilizada no interior e pode ser usada em temperaturas entre 0°C e 40°C.
- Não deixe a coluna sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor, pois pode sobreaquecer.
- Não submeta a coluna a ambientes húmidos ou excessivamente secos, pois isso poderá danificá-la.
- O alcance entre a coluna e o recetor é medido em espaço aberto.
- Os diferentes materiais de construção e a colocação das unidades podem afetar a amplitude da conectividade sem fios.
- Um volume demasiado elevado pode danificar a audição.
- Não toque nos componentes acústicos.
- Não use o produto como prateleira ou suporte.

Instruções de manutenção

Para limpar a coluna de som, use um pano humedecido. Nunca mergulhe a coluna de som na água.

Nota!

Nunca use produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois poderão danificar o produto.

Manutenção do artigo

Não tente reparar o produto por si próprio, pois a abertura ou a remoção das coberturas podem expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

Guarde estas instruções como referência.

Resolução de problemas

Problema	Sugestão
Não consigo usar o Bluetooth:	Certifique-se de que o conector de 3,5mm não está ligado à entrada AUDIO IN no painel traseiro.
	Certifique-se de que o telemóvel, tablet ou outro dispositivo multimédia suporta Bluetooth.
	Certifique-se de que faz a ligação ao dispositivo IKEA chamado VAPPEBY 20 gen3.
	Certifique-se de que o telemóvel, tablet ou outro dispositivo multimédia está emparelhado e que tem o Bluetooth ligado.
	Certifique-se de não há mais dispositivos de Bluetooth emparelhados na divisão. Se sim, desligue a função de Bluetooth desse(s) dispositivo(s).
Baixa qualidade de som ao funcionar através de Bluetooth:	Se a receção por Bluetooth for fraca, coloque o dispositivo mais perto da coluna de som ou remova quaisquer obstáculos entre o dispositivo e a coluna de som. Nota: a receção por Bluetooth funciona normalmente a uma distância até 6-8m numa trajetória desobstruída. Quando há objetos, móveis ou paredes pelo meio, a receção por Bluetooth é reduzida. Quando o dispositivo é colocado em bolsos ou num saco, a receção por Bluetooth pode ser reduzida.
Baixa qualidade de som ao funcionar através da entrada AUDIO IN:	Certifique-se de que o telemóvel, tablet ou outro dispositivo multimédia não está no volume máximo. Se estiver, baixe o volume.

Fabricante: **IKEA of Sweden AB**

Morada: **Box 702, SE-343 81, Älmhult, SWEDEN**



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.



A marca nominal e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas detidas por Bluetooth SIG, Inc., sendo que qualquer uso destas marcas pela IKEA está sob licença. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.



O Spotify Tap™ é uma marca comercial de propriedade da Spotify e qualquer utilização desta marca pela IKEA é feita sob licença. Todas as outras marcas comerciais, marcas de serviço, nomes comerciais, logotipos, nomes de domínio da Spotify e quaisquer outras características da marca Spotify são propriedade exclusiva da Spotify ou dos seus licenciantes.

Dados técnicos

Nome do modelo:	VAPPEBY 20 gen3
Número do tipo:	E2036
Entrada:	100-240V CA 50-60Hz
Consumo energético em espera:	<0,2W
Consumo energético nominal:	36,0W
Temperaturas de funcionamento:	0°C a 40°C
Humidade de funcionamento:	0 a 95% HR
Dimensões (mm):	199x199x80 (sem pega)
Peso:	1,5kg (sem bateria)
Vida útil da bateria a 50% do volume:	cerca de 25h (consoante o conteúdo)
Desligamento automático:	20min
Versão Bluetooth:	V 5.0
Alcance sem fios (sem obstruções):	cerca de 10m
Frequência de funcionamento:	2400-2483,5MHz

Como utilizar a bateria ENEBY (bateria vendida em separado):

CONVÉM SABER

- É normal que a bateria aqueça durante o carregamento, arrefecendo gradualmente no final.
- A duração do carregamento pode variar dependendo da carga restante, da idade da bateria e da temperatura ambiente.
- Temperatura de armazenamento: entre -20°C e 25°C.
- Temperatura de funcionamento: entre 0°C e 45°C.
- Desligue a bateria da corrente elétrica antes de limpar ou quando não estiver a ser utilizada.
- A bateria não deve permanecer descarregada durante muito tempo.
- A bateria não deve ser carregada quando estiver em contacto com materiais inflamáveis, como têxteis.
- Esta bateria só pode ser utilizada com produtos IKEA.

ATENÇÃO

- Não modifique, desmonte, abra, largue, quebre, perfure ou triture a bateria.
- Não exponha a bateria à chuva ou à água.
- Risco de incêndio e queimaduras. Não abra, quebre, aqueça acima dos 60° ou incinere.
- Mantenha a bateria afastada de chamas ou da luz solar para evitar o seu aquecimento.
- Mantenha a bateria afastada de dispositivos de elevada voltagem.
- Este produto não é um brinquedo, mantenha afastado das crianças. Certifique-se de que todas as pessoas que usam este produto leem e seguem estas advertências e instruções.
- Não provoque o curto-circuito da bateria ou dos seus componentes.
- Em caso de derrame, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Para limpar o produto, limpe com um pano suave humedecido em detergente neutro. Use outro pano suave para secar.

ATENÇÃO!

Nunca use produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

Reparação do produto

Não tente reparar o produto sozinho, pois a abertura ou a remoção da cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

DADOS TÉCNICOS

Tipo: ICBL14,4-36-A1

Capacidade: 2600mAh/37.4Wh

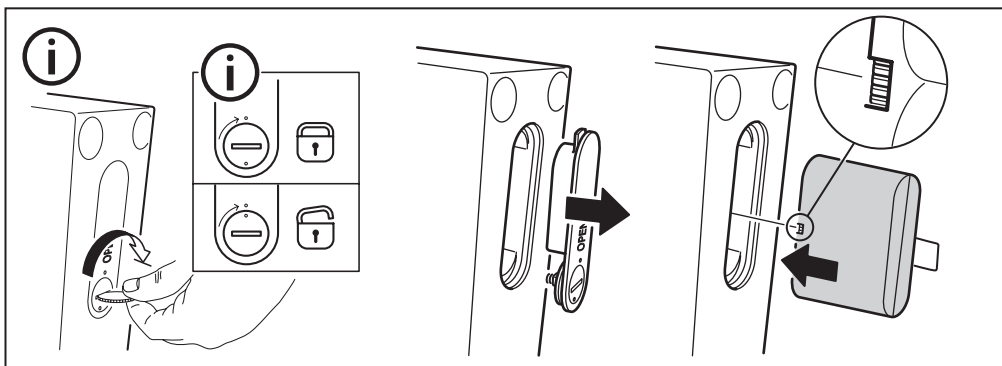
Entrada: DC 16.8V, 2.0A

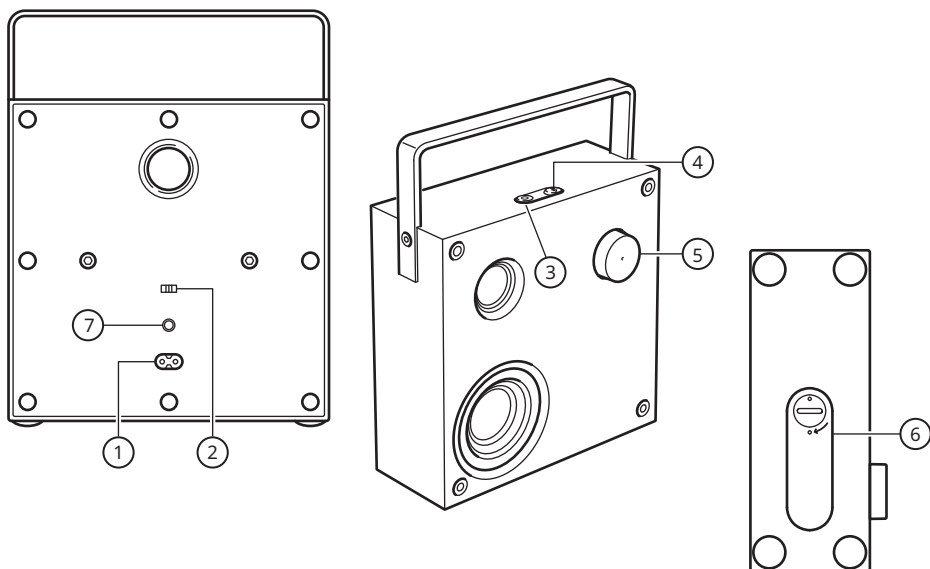
Saída: DC 14.4V, 3.1A

Apenas para uso no interior

Inclui bateria de célula recarregável de íon-lítio.

Este dispositivo está em conformidade com UL STD. 2054





中文

1. 交流输入连接器。
2. 启用/禁用自动关闭开关。
3. 电源按钮和Spotify Tap。
4. 蓝牙配对按钮。
5. 音量控制和LED状态灯。
6. 电池盒盖（电池需另购）。
7. AUDIO IN（音频输入）连接器。

LED灯状态(5)

- 闪烁白色：**正在通过蓝牙进行配对。
- 稳定白色：**已配对至设备。
- 闪烁红色：**低电量。
- 稳定红色：**正在充电（音箱关闭时）。

开始使用：

1. 将电源线接入交流输入(1)连接器。
2. 长按“开/关”按钮(3)打开音箱。VAPPEBY 瓦波比 20开始搜索配对设备。如果找到配对设备，LED灯将从闪烁变为常亮，表示音箱即可使用。
3. 如果未找到设备，LED灯将继续闪烁并自动进入配对模式。转到移动设备的蓝牙设置并连接到“VAPPEBY 瓦波比 20 gen3”。LED灯现在应停止闪烁，表示你的音箱即可使用。

调节音量

向左旋转旋钮(5)可降低音量，向右旋转可提高音量。

使用Spotify Tap™
Spotify Tap™方便你直接按下按钮，继续播放和更改蓝牙音箱的音乐。

如果你拥有iOS设备：
请访问应用商店并下载Spotify应用程序。你可以创建一个帐户，或者登录已有的帐户。

如果你拥有安卓设备：
请访问Google Play商店并下载Spotify应用程序。你可以创建一个帐户，或者登录已有的帐户。

- 首次使用**
- 1.请确保你的设备通过蓝牙与VAPPEBY 瓦波比 瓦波比 音箱配对。
 - 2.确保已打开Spotify移动应用程序。仅在第一次使用时才需要进行此操作。
 - 3.按下电源按钮(3)即可开始播放音乐。LED指示灯应闪烁两次。

从现在开始，当你快速按下电源按钮(3)时，只要你的设备已配对并在连接范围内，就会继续播放音乐。

更换音乐
再次按下电源按钮(3)可将正在播放的曲目更改为推荐曲目。

从外部音源播放音乐：
将便携式音频设备连接到后面板上的AUDIO IN（音频输入）(7)插孔。音箱会自动检测外部输入并禁用蓝牙功能。使用3.5mm长的3极音频电缆可实现此功能。

在家中使用音箱：
VAPPEBY 瓦波比 瓦波比 20具有便携优点。ENEBY 恩比 电池组需另购。

- 要插入电池，打开盒盖(6)并将电池插入正确的位置。
- 当连接电源线并打开音箱时，产品中的电池会充电。
- 当电池电量低时，旋钮(5)中的红色LED灯会闪烁。充电时，红色LED灯保持常亮但不闪烁。

注意：
更换不合适的电池类型会有爆炸风险。
只能更换为相同或等效的类型。

其他设置：	
解除与蓝牙设备的配对	按下蓝牙配对按钮(4)并保持 1.5秒钟。音箱将解除与手机的蓝牙连接并开始搜索另一台设备进行配对。LED灯将从常亮变为闪烁。
设置立体声配对	你可以将两个相同的VAPPEBY 瓦波比 20 gen3音箱进行配对以打造立体声体验。在此配置中，一个音箱用作左声道，另一个用作右声道。 1.将两个音箱恢复出厂设置 2.两个音箱自动进入蓝牙配对模式（LED灯快速闪烁）。 3.按下其中一个音箱（主）上的蓝牙按钮(4)两次以启动立体声配对（LED灯缓慢闪烁）。 4.通过系统声音确认配对成功。 5.将主音箱与你的源设备配对。 如需断开立体声配对，请将两个音箱恢复出厂设置。
启用/禁用自动关闭功能	将开关(2)移至位置“20”以启用自动关闭功能。如果没有播放音乐，音箱将在20分钟后自动关闭。将开关(2)移至位置“∞”以禁用自动关闭功能。
出厂设置	按下音量旋钮(5)并保持5秒钟。此时将播放确认声音。

安全及重要提示

警告：

- 存在过热风险！切勿将产品安装在密闭空间内。请务必在产品周围留出至少5mm的空间以便通风。切勿将窗帘或其他物体覆盖在产品的通风槽上。
- 切勿将产品或电池放置在明火或其他热源附近，包括避免阳光直射。
- 仅在室内使用本产品。仪器不应受到滴水或溅水的影响，仪器上不应放置花瓶等装满液体的物品。
- 切勿将本产品放置在其他电气设备上。
- 电源插头或电器耦合器将用作断开装置，断开装置应保持易于操作。
- 如果电源线损坏，请使用获得你所在国家/地区型式认可的新电源线组件进行更换。
- 切勿在设备上放置明火源，例如点燃的蜡烛。
- 电池（电池组或安装的电池）不应暴露在过热的环境中，例如阳光、火源或类似情况。

重要须知！

- 音箱仅限室内使用，可在0°C至40°C的温度范围内使用。
- 请勿将音箱置于阳光直射的地方或热源附近，以免过热。
- 请勿将音箱置于潮湿或灰尘过多的环境中，以免造成损坏。
- 音箱与接收器之间的连接范围为露天条件测量结果。
- 建筑材料和产品放置位置的差异会影响无线连接的范围。
- 音量过高可能会有损听力。
- 请勿触碰音响零件。
- 请勿将产品用作搁板或支架。

保养说明

如需清洁音箱，请用湿布擦拭干净。切勿将音箱浸入水中。

注意！

切勿使用擦洗剂或化学溶剂清洁，否则可能会损坏产品。

产品维修

请勿自行修理本产品，因为打开或拆卸盖子可能发生漏电或其他风险。

请妥善保管此说明书以便日后使用。

故障排除

问题	提示
无法使用蓝牙：	请勿将3.5mm连接器插入后面板上的AUDIO IN（音频输入）插孔。
	请确保你的手机、平板电脑或其他媒体设备支持蓝牙。
	请确保连接到名为“VAPPEBY 瓦波比 20 gen3”的宜家设备。
	请确保你的手机、平板电脑或其他媒体设备已配对且已开启蓝牙。
	确保房间内没有其他蓝牙设备已配对。如果已配对，请关闭该设备的蓝牙功能。
通过蓝牙播放时音质不佳：	如果蓝牙接收不佳，请将设备移近音箱或移除设备与音箱之间的任何障碍物。 注意： 在路径畅通的情况下，蓝牙接收通常可在6-8m的距离范围内运行。如果有物体、家具或墙壁挡在中间，则蓝牙接收会减弱。当设备放在衣服口袋或包里时，蓝牙接收会减弱。
通过AUDIO IN（音频输入）接口播放时音质不佳：	确保你的手机、平板电脑或其他媒体设备未达到最高音量，如果是，请调低音量。

制造商：宜家瑞典有限公司(IKEA OF SWEDEN AB)

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth®文字商标和标识属于蓝牙技术联盟有限公司的注册商标。宜家已获得使用此等商标的许可。其他商标和商标名称均归其各自所有者所有。



Spotify Tap™ 是 Spotify 所有的商标，宜家对此类商标的任何使用均已获得授权。所有其他 Spotify 商标、服务商标、商品名、徽标、域名以及 Spotify 品牌的任何其他功能均为 Spotify 或其许可方的独有财产。



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

技术数据

型号名称：	VAPPEBY 瓦波比 20 gen3
型号：	E2036
输入：	100-240V（交流电）， 50/60Hz
待机功率：	<0.2W
额定功率：	36.0W
工作温度：	0°C至40°C
工作湿度：	0至95%相对湿度
尺寸(mm)：	199x199x80（不含把手）
重量：	1.5千克（不含电池）
50%音量下的电池播放时间：	约25小时 （取决于内容）
自动关闭：	20分钟
蓝牙版本：	V 5.0
无线连接范围（无障碍物）：	约10m
工作频率：	2400-2483.5MHz

如何使用ENEBY 恩比 电池组（电池需另购）：

使用须知

- 充电过程中电池变热属正常现象，充电结束后将逐渐冷却。
- 充电时间可能因剩余电量、电池寿命和环境温度不同而存在差异。
- 电池存放温度：-20°C至25°C。
- 充电器运行温度：0°C至45°C。
- 清洁前或不用时，从电源接口取下电池。
- 电池不可长期处于放电状态。
- 电池充电时不可接触纺织品等易燃物。
- 此电池仅适用于宜家产品。

注意

- 请勿改造、拆卸、打开、扔掷、挤压、刺穿或切碎电池。
- 请勿使电池接触雨水或置于水中。
- 警惕火灾与烧伤危险。请勿打开、挤压、焚烧或使其温度超过60°C(140°F)。
- 请远离明火并避免阳光直射，防止电池内温度聚积。
- 电池应远离高压设备。
- 该产品不是玩具，请远离儿童。确保所有使用该产品的用户阅读并遵守这些警告和提示。
- 请勿造成电池或其元件短路。
- 电池漏液后，请勿让液体接触到皮肤或眼睛。

保养说明

请使用蘸有少量中性清洁剂的软布进行擦拭。然后用另外一块干燥的软布擦干。

注意！

切勿使用研磨剂或化学溶剂，否则将损坏产品。

产品售后服务

请勿自行尝试修理此产品，因为打开或揭除盖子可能会造成危险电压触电或其他风险。

技术数据

类型：ICBL14.4-36-A1

容量：2600毫安时/37.4瓦时

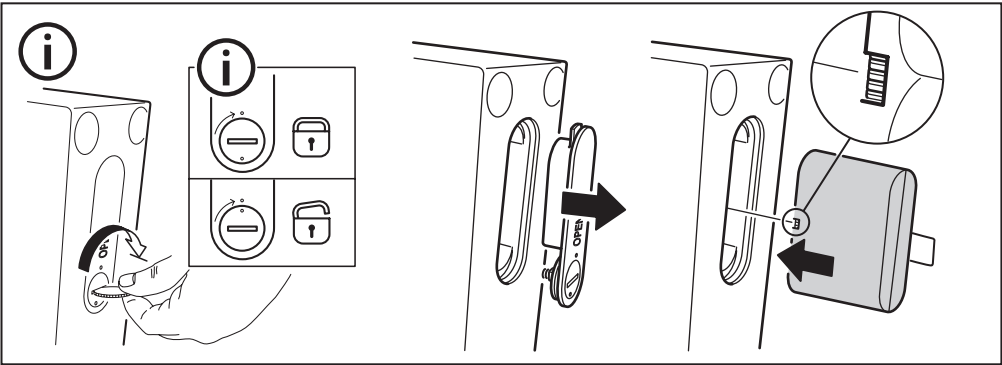
输入：直流电16.8伏，2.0安

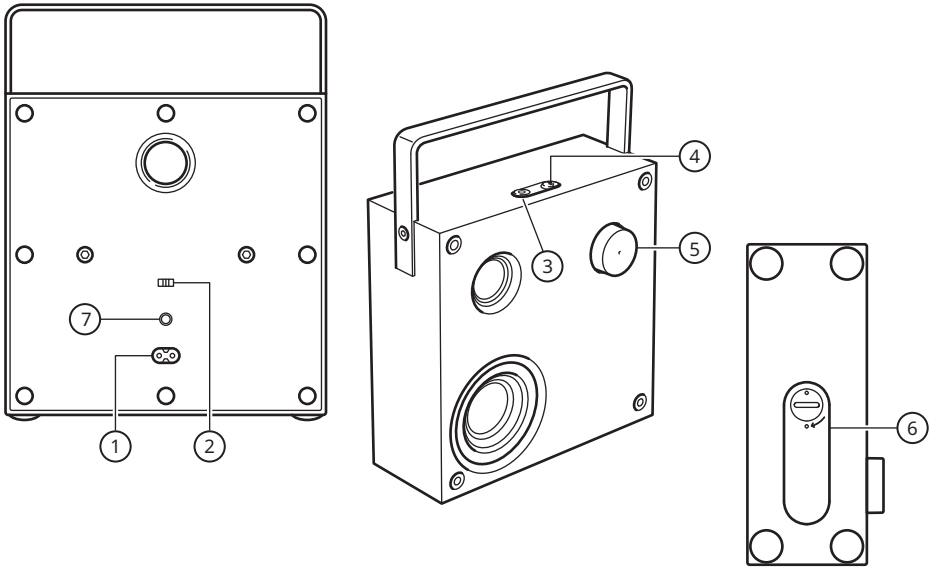
输出：直流电14.4伏，3.1安

仅限室内使用

内部为可充电锂离子电池。

产品符合UL STD. 2054标准。





繁中

1. AC IN連接器
2. 啟動／關閉自動關閉掣鈕 (auto-off switch)
3. 電源掣和Spotify Tap
4. 藍牙配對按鈕
5. 音量控制和LED狀態燈
6. 電池盒蓋（電池需另外購買）
7. 音頻輸入連接器

LED狀態 (5)

- 閃白燈：**藍牙配對中
- 固定白燈：**和裝置配對中
- 閃紅燈：**低電量
- 固定紅燈：**充電中（當喇叭已關）

開始使用：

1. 將電源線連接到喇叭的AC In (1)連接器
2. 長按ON/OFF 按鈕 (3) 啟動喇叭。VAPPEBY 20將開始搜尋已配對的裝置。找到配對的裝置後，LED顯示器會從閃動狀態變成持續亮著，表示喇叭已經可以使用
3. 若找不對配對裝置，LED燈會繼續閃動並自動進入配對模式。進入手機內藍牙設置並連接到VAPPEBY 20 gen3。這時LED燈將停止閃動，喇叭亦可以使用了

調節音量

將旋鈕 (5) 轉向左降低音量或轉向右來調高音量

使用Spotify TapTM

Spotify TapTM，讓你可以按一按掣鈕直接從你的藍牙喇叭恢復和改變音樂播放

如果你使用IOS裝置

請前往App Store下載Spotify應用程式。你可以設立賬號或直接登入

如果你使用Android裝置

請前往Google Play Store下載Sonos應用程式。你可以設立賬號或直接登入

首次使用

- 1. 確保所使用的設備已透過藍牙連接到你的VAPPEBY喇叭
- 2. 確保已開啟Spotify mobile應用程式。這步驟只需在首次使用時進行
- 3. 按下電源掣（Power button）（3）播放音樂。LED顯示器將閃動兩次

從此，每當你按下電源掣（Power button）（3），已配對的設備會在範圍內恢復播放音樂

改變音樂選擇

再按一下電源按鈕(3)可將正在播放的變成推薦音樂目錄

從外部裝置播放音樂

將可攜式音樂裝置連接到後面控制版的AUDIO IN（7）插口。喇叭能自動搜索外置輸入並解除藍牙功能。需使用一條3.5公釐3極的音源線

在家中任何地方使用喇叭：

VAPPEBY 20可隨身攜帶。ENEBY電池需另外購買。

- 安裝電池，先打開電池盒蓋（6），以正確方向插入電池
- 接上電源電線後，電池開始充電，喇叭亦已啟動
- 低電量時，掣鈕（5）上的紅色LED燈將會閃動。充電時，紅色LED燈將維持在亮著狀態

注意

使用錯誤型號的電池時，或有爆炸的危險

只可更換相同或等价的型號

其他設定	
取消藍牙配對	按下（≥1.5秒）藍牙配對按鈕（4），即能取消手機上的藍牙連接，並能重新搜尋另外一個配對設置。LED燈將由固定變成閃動
設置立體聲效果	可以配對2個相同的VAPPEBY 20 gen3喇叭，打造立體聲的效果。在這個配置下，1個可設置成左聲道，另1個則設置成右聲度 1. 將兩個喇叭重設成出廠設定 2. 兩個喇叭將自動進入藍牙的配對模式中（LED燈將開始快速閃動） 3. 按其中一個喇叭（主喇叭）的藍牙按鈕（4）2次，啟動立體聲配對（LED燈將緩慢閃動） 4. 聽到系統聲音表示已配對成功 5. 將主喇叭配對到你的設備上 當不需連接立體聲配對時，只需將兩個喇叭重設成出廠設定即可
啟動／關閉自動關閉掣鈕（auto-off switch）	要啟動自動關機(auto-off)模式，可將掣鈕(2)推到"20"位置。喇叭在音樂停止播放20分鐘後將自動關機。將掣鈕(2)推到"∞"，即可取消自動關機(auto-off)模式
原廠設定	按著音量旋鈕（5）5秒，就會聽到一聲確定聲音

安全和重要事項

注意

- 過熱危險 請勿將產品安裝在狹窄空間。產品周圍務必保留至少5公釐的距離，讓空氣流通。確保窗簾或其他物品不會遮蓋產品的通風槽
- 產品或電池務必遠離火源、陽光直射或其他熱源。
- 產品僅適合在室內使用。裝置務必遠離漏水或被水濺濕的地方，裝置上方不可放花瓶等含液體的物品
- 請勿將此產品放在其他電子設備上方
- 插頭或裝置連結器當作斷路裝置使用，應保持在隨時可操作的狀態
- 如果電源線受損，應更換符合當地規範的新電源線
- 請勿將明火等熱源放在產品上方
- 電池(電池盒或安裝的電池)務必遠離陽光、火源或其他過熱熱源

重要事項

- 喇叭僅適合室內使用，使用溫度範圍0°C - 40 °C
- 請勿將喇叭置於陽光直射或接近熱源的地方，以免造成過熱危險
- 請勿將喇叭放在潮濕或灰塵過多的環境，以免造成損害
- 喇叭與接收器之間範圍須保持空氣流通
- 不同的建材和組件的放置或會影響無線連接的覆蓋範圍
- 避免音量過高，以免造成聽力受損
- 請勿接觸音響零件
- 請勿將產品當作層架或支架使用

保養說明

使用濕布抹拭來清潔喇叭。切勿將喇叭浸入水中

注意

切勿使用含研磨成分的清潔劑或化學溶劑清潔，或會損壞產品

服務產品

請勿自行維修產品，以免因打開或拆下蓋子而暴露在高電壓和其他危險中

保留此指示作日後參考之用

排除疑難

常見問題	小撇步
無法使用藍牙	請確認3.5公釐的連接器並沒有插在背板的AUDIO IN插孔中
	確認手機或其他媒體設備可支援藍牙
	確認連接至IKEA的VAPPEBY 20 gen3設備上
	確認手機或其他媒體設備已經配對，和藍牙設置已經啟動
	確認房間內沒有其他配對的藍牙設備。如果有，請將藍牙功能關掉
透過藍牙播放音樂時，音質不佳：	如果藍牙接收不良，將裝置移近喇叭或移走裝置與喇叭之間的障礙物 注意：無障礙物的狀況下，藍牙接收距離可達6-8公尺。如果裝置與喇叭之間有物品、家具或牆壁，會降低藍牙接收效能。如果裝置放在衣服口袋或袋子內，也會降低藍牙接收效能
透過AUDIO IN播放音樂時，音質不佳：	確認手機、平板電腦或其他電子裝置是否為最大音量狀態。如果是，請降低音量

製造商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth®字樣和標誌為Bluetooth SIG, Inc.所有，IKEA 對此標記的使用皆經授權。其他商標與商業名稱則專屬於各自所有人。



Spotify Tap™ 為 Spotify 所擁有的商標，IKEA 已獲授權可以任何形式使用此商標。所有其他 Spotify 商標、服務標誌、商業名稱、標誌、網域名稱，和其他任何 Spotify 品牌的功能特色皆為 Spotify 或其授權人的專有財產。



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

技術數據

產品名稱：	VAPPEBY 20 gen3
型號：	E2036
輸入功率：	100-240VAC 50/60Hz
待機耗電量：	<0.2 W
額定耗電量：	36.0 W
操作溫度：	0 °C - 40 °C
操作濕度：	0 - 95%RH
尺寸：	199x199x80公分 (不含把手)
重量：	1.5公斤 (不含電池)
電池提供音樂播放時間(音量設定為50%)：	約25小時 (因音訊內容而定)
自動關機：	20分鐘
藍牙版本：	V 5.0
無線操作距離(不受阻擋)：	約10米
工作頻率：	2400 - 2483.5 MHz

如何使用ENEBY電池盒(電池需另外購買)：

使用須知

- 電池在充電過程中會發熱是正常現象，充電結束後會逐漸降溫。
- 充電時間會依剩餘電量、電池年齡及周遭溫度而不同。
- 電池存放溫度: -20°C - 25°C 。
- 充電器使用溫度: 0°C - 45°C 。
- 清潔或不使用充電器時需切斷電源。
- 不可使電池長時間處於放電狀態。
- 電池充電時不可接觸布織品等易燃物。
- 此電池只適用IKEA產品。

警告

- 請勿修改、拆解、打開、丟下、擠壓、刺穿或切碎電池。
- 請勿將電池置於雨水或水中。
- 請勿打開、擠壓、加熱超過 60°C 或燒毀，以免造成火災或燙傷的危險。
- 務必遠離火源或陽光，以免造成過熱的危險。
- 務必遠離高壓裝置。
- 此產品不是玩具，須放在兒童無法接觸到的地方。確保此產品的使用者仔細閱讀並依照警語和說明操作。
- 請勿造成電池短路。
- 如果發生電池漏液的情形，避免讓液體接觸到皮膚或眼睛。

保養說明

用軟布沾一點溫和清潔劑擦拭乾淨，再用柔軟乾布擦乾。

注意！

請勿使用含有研磨成分的清潔劑或化學溶劑清潔，以免損害產品。

產品服務

請勿自行維修產品，以免因打開或拆下蓋子而暴露在高電壓和其他危險中。

技術規格：

型號：ICBL14.4-36-A1

容量：2600mAh/37.4Wh

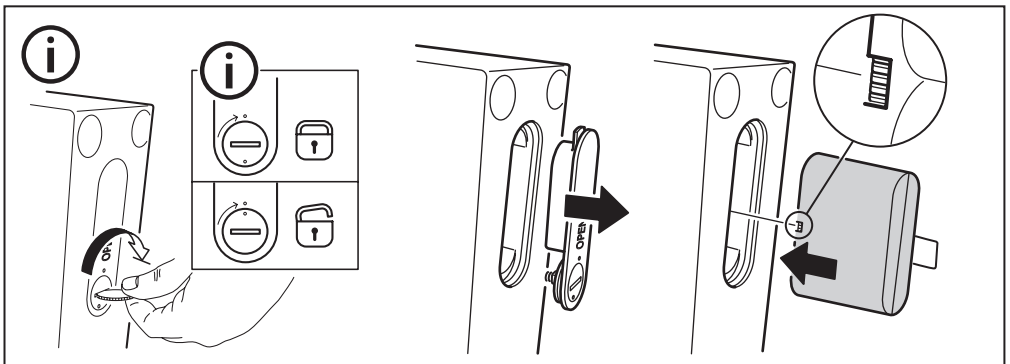
輸入：DC 16.8V, 2.0A

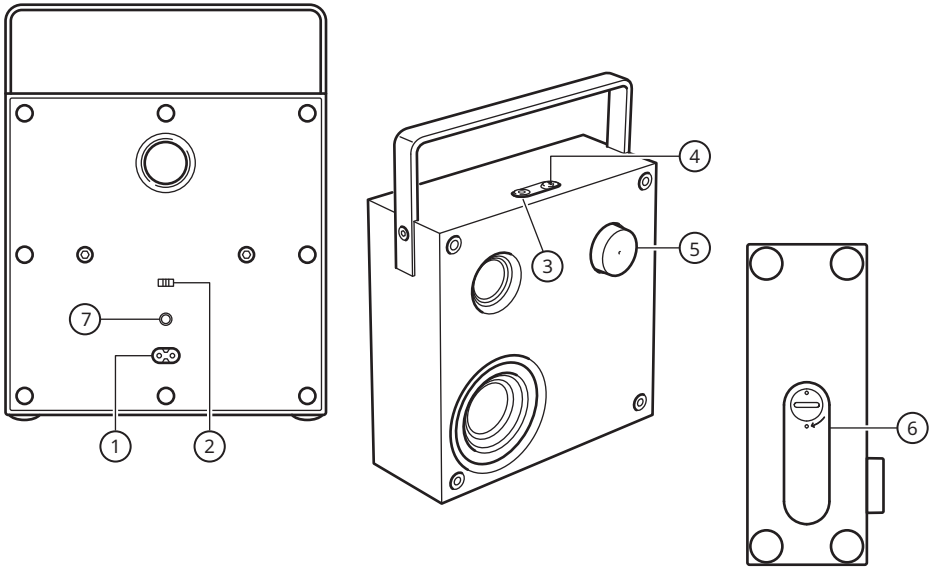
輸出：DC 14.4V, 3.1A

僅適合室內使用

電池：可充電鋰離子電池。

此裝置符合UL STD. 2054標準。





한국어

1. AC IN 커넥터
2. 자동 꺼짐 스위치 활성화/비활성화
3. 전원 버튼 및 Spotify Tap
4. 블루투스 페어링 버튼
5. 음량 조절기 및 LED 상태등
6. 배터리칸 덮개(배터리 별도 판매)
7. AUDIO IN 커넥터

LED 상태등(5)

흰색으로 깜빡임: 블루투스에 페어링 중입니다.

흰색으로 켜짐: 기기에 페어링되었습니다.

빨간색으로 깜빡임: 배터리 잔량이 부족합니다.

빨간색으로 켜짐: 충전 중입니다(스피커가 꺼져 있는 경우).

제품 사용 시작:

1. 주전원 코드를 AC IN(1) 커넥터에 연결합니다.
2. 켜/끔(ON/OFF) 버튼(3)을 길게 누르면 스피커가 켜집니다. VAPPEBY 바페워 20이 페어링된 기기를 검색하기 시작합니다. 페어링된 기기를 발견하면 깜빡이던 LED 표시등이 켜지고 스피커를 사용할 준비가 됩니다.
3. 기기를 찾을 수 없으면 LED 표시등이 계속 깜빡이며 자동으로 페어링 모드로 전환됩니다. 모바일 기기의 블루투스 설정으로 이동하여 VAPPEBY 바페워 20 gen3에 연결하세요. LED 표시등의 깜박거림이 멈추면 바로 스피커를 사용할 수 있습니다.

음량 조절

음량 조절기(5)를 왼쪽으로 돌리면 소리가 줄어들고 오른쪽으로 돌리면 소리가 커집니다.

Spotify Tap™ 사용하기

Spotify Tap™을 사용하면 Bluetooth 스피커에서 버튼 한 번만 눌러 직접 음악을 다시 시작하고 바꿀 수 있습니다.

iOS 기기를 사용하는 경우:

App Store에서 Spotify 앱을 다운로드하세요. 새 계정을 만들거나 기존 계정으로 로그인할 수 있습니다.

Android 기기를 사용하는 경우:

Google Play Store에서 Spotify 앱을 다운로드하세요. 새 계정을 만들거나 기존 계정으로 로그인할 수 있습니다.

처음 사용할 경우

- 1. 기기가 Bluetooth를 통해 VAPPEBY 바페워 스피커와 페어링되었는지 확인합니다.
- 2. Spotify 모바일 앱이 열려 있는지 확인합니다. 처음 사용할 때만 확인해주시면 됩니다.
- 3. 전원 버튼 (3)을 눌러서 음악을 시작하세요. LED 표시등이 두 번 깜박입니다.

이제부터는 전원 버튼 (3)을 빠르게 누를 때마다 기기가 페어링되어 있고 범위 내에 있으면 음악이 다시 시작됩니다.

음악 변경

전원 버튼 (3)을 다시 누르면 재생 중인 음악이 추천 트랙으로 바뀝니다.

외부 소스에서 음악 재생:

휴대용 오디오 기기를 뒷면 패널의 오디오 입력 (7) 잭에 연결하세요. 스피커가 자동으로 외부 입력 단자를 탐지하고 블루투스 기능을 해제합니다. 이 기능에는 3.5mm 3극 오디오 케이블을 사용합니다.

집 전체에서 스피커 사용:

VAPPEBY 바페워 20은 휴대할 수 있습니다. ENEBY 에네뷔 배터리팩은 별도 판매입니다.

- 배터리를 삽입할 때는 배터리칸 뚜껑(6)을 열고 배터리를 정확한 위치에 삽입합니다.
- 주전원 코드가 연결되어 있고 스피커가 켜져 있으면 제품의 배터리가 충전됩니다.
- 배터리 잔량이 부족하면 손잡이(5)의 빨간색 LED 표시등이 깜박입니다. 충전 중에는 빨간색 LED가 깜박이지 않고 계속 켜져 있습니다.

주의:

배터리를 잘못된 배터리 유형으로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다. 동일하거나 동등한 유형의 배터리로 교체하세요.

기타 설정:	
블루투스 기기 페어링 해제	블루투스 페어링 버튼(4)을 1.5초 이상 길게 누르세요. 스피커가 휴대폰과의 블루투스 연결을 해제하고 페어링할 다른 기기를 검색하기 시작합니다. LED가 계속 켜져 있다가 깜박이는 상태로 변합니다.
스테레오 쌍 설정	동일한 VAPPEBY 바페워 20 gen3 스피커 2개를 페어링해 스테레오 환경을 만들 수 있습니다. 이렇게 구성하면 한 스피커는 왼쪽 채널로, 다른 스피커는 오른쪽 채널로 작동합니다. 1. 두 스피커를 모두 공장 초기화합니다. 2. 두 스피커 모두 자동으로 블루투스 페어링 모드로 전환됩니다(LED 고속 깜빡임). 3. 스피커(마스터) 중 하나의 블루투스 버튼(4)을 2번 눌러 스테레오 페어링(LED 저속 깜빡임)을 시작합니다. 4. 성공적으로 페어링되면 시스템 사운드로 확인할 수 있습니다. 5. 마스터 스피커를 소스 기기에 페어링합니다. 스테레오 쌍의 연결을 해제하려면 두 스피커를 모두 공장 초기화하세요.
자동 꺼짐 기능 활성화/비활성화	스위치(2)를 '20' 위치로 옮겨 자동 꺼짐 기능을 활성화하세요. 아무런 음악이 재생되지 않으면 20분 후에 스피커가 자동으로 꺼집니다. 자동 꺼짐 기능을 비활성화하려면 스위치(2)를 '∞' 위치로 돌려주세요.
공장 초기화	음량 조절기(5)를 5초간 길게 누르세요. 그러면 확인음이 울립니다.

안전 및 중요 정보 안내

주의:

- 과열될 위험이 있습니다. 밀폐된 공간에 제품을 설치하지 마세요. 통풍이 원활하도록 제품 주변에 항상 5mm 이상의 공간을 남겨주세요. 커튼이나 다른 물체가 제품의 통풍구를 덮지 않도록 하세요.
- 제품이나 배터리를 불꽃이나 직사광선 등 기타 열원 근처에 두지 마세요.
- 제품을 실내에서만 사용하세요. 액체가 떨어지거나 튀는 곳에 기기를 놓지 말고, 꽃병 등 액체로 채워진 물체를 기기 위에 놓아서는 안 됩니다.
- 제품을 다른 전자 장비 위에 놓지 마세요.
- 기본 플러그 또는 기기 커넥터를 분리 장치로 사용해야 하며, 분리 장치는 즉시 작동 가능한 상태를 유지해야 합니다.
- 전원 코드가 손상된 경우 국내에서 승인한 유형의 코드로 새로 교체해주세요.
- 양초 등의 노출된 화염원을 기기 위에 놓아서는 안 됩니다.
- 배터리(배터리 팩 또는 설치된 배터리)를 햇빛, 불 등의 과도한 열에 노출해서는 안 됩니다.

중요!

- 스피커는 0°C~40°C 실내에서만 사용할 수 있습니다.
- 과열될 수 있으니 직사광선이나 열원을 피해 보관하세요.
- 고장 날 위험이 있으니 습하거나, 물기가 있거나, 먼지가 많은 곳에 보관하지 마세요.
- 스피커와 수신기 간 거리는 중간에 다른 물건이 없는 상태에서 측정하세요.
- 주변 물체와 장치 배치가 달라질 경우 무선 연결 범위에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 과도하게 큰 음량은 청력에 손상을 줄 수 있습니다.
- 음향 부품을 만지지 마세요.
- 제품을 선반이나 스탠드로 사용하지 마세요.

관리 방법

스피커를 청소할 때는 축축한 천으로 닦아주세요. 스피커를 물에 담그지 마세요.

주의!

연마용 세척제나 화학 용제는 제품을 손상시킬 수 있으니 사용하지 마세요.

제품 서비스

덮개를 열거나 제거하면 위험한 전압 지점이나 기타 위험에 노출될 수 있으므로 제품을 직접 수리하지 마세요.

나중에 참고할 수 있도록 설명서를 보관해주세요.

문제 해결

증상	팁
블루투스를 사용할 수 없음:	3.5mm 커넥터가 후면 패널의 AUDIO IN 잭에 연결되어 있지 않은지 확인하세요.
	휴대폰, 태블릿 또는 기타 미디어 기기가 블루투스를 지원하는지 확인하세요.
	VAPPEBY 바페워 20 gen3이라는 IKEA 기기에 연결했는지 확인하세요.
	휴대폰, 태블릿 또는 기타 미디어 기기가 페어링되어 있고 블루투스가 켜져 있는지 확인하세요.
	방에 있는 다른 블루투스 기기가 페어링되어 있지 않은지 확인하세요. 이 경우 해당 기기의 블루투스 기능을 해제합니다.
블루투스를 통해 재생 시 음질이 좋지 않음:	블루투스 수신 상태가 좋지 않으면 기기를 스피커 가까이로 옮기거나 기기와 스피커 사이를 가로막는 물건을 치워주세요. 참고: 블루투스 수신은 일반적으로 경로에 방해물이 없다는 조건에서 최대 6~8m 거리까지 작동합니다. 중간에 물건, 가구 또는 벽이 있으면 블루투스 수신 감도가 저하됩니다. 기기를 옷 주머니나 가방에 넣으면 블루투스 수신 감도가 떨어질 수 있습니다.
AUDIO IN 입력을 통해 재생 시 음질이 좋지 않음:	휴대폰, 태블릿 또는 기타 미디어 기기의 음량을 가장 크게 설정했는지 확인하고 최대 음량인 경우 음량을 줄여주세요.

제조업체: **IKEA of Sweden AB**
주소: **Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Bluetooth® 워드 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 IKEA는 사용 허가를 받고 해당 마크를 사용합니다. 기타 상표 및 상표 이름은 해당 소유자의 소유입니다.



Spotify Tap™은 Spotify 소유의 상표이며 이케아는 라이선스 하에 해당 상표를 사용합니다. 다른 모든 Spotify 상표, 서비스 마크, 상표 이름, 로고, 도메인 이름 및 기타 모든 Spotify 브랜드의 기능은 오로지 Spotify 및 해당 라이선스 획득 업체의 유일한 자산입니다.

바퀴달린 통과 엑스표시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이케아 매장으로 문의해 주세요.

기술정보

모델명:	VAPPEBY 바페뷔 20 3세대
유형 번호:	E2036
입력:	100-240VAC 50/60Hz
대기 전력 소비량:	0.2W
정격 전압 소비량:	36.0W
작동 온도:	0°C - 40°C
작동 습도:	0 - 95% RH
치수(mm):	199x199x80(손잡이 제외)
무게:	1.5kg(배터리 제외)
배터리 재생 시간(볼륨 50% 기준):	약 25시간 (콘텐츠에 따라 다름)
자동 꺼짐:	20분
Bluetooth 버전:	V 5.0
무선 범위(장애물 없음):	약 10m
작동 주파수:	2400 - 2483.5MHz

ENEBY 에네비 배터리팩 사용 방법(배터리 별도 판매):

유용한 정보

- 충전 중에는 제품 온도가 올라가는 것이 정상이며, 충전이 완료되면 천천히 다시 온도가 내려갑니다.
- 충전 시간은 배터리 잔여량, 연식, 주변 온도에 따라 달라집니다.
- 배터리 보관 온도: $-20^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}$.
- 충전기 작동 온도: $0^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$.
- 제품을 닦을 때나 사용하지 않을 때는 배터리 전원을 빼주세요.
- 배터리를 장기간 충전하지 않은 상태로 방치하지 마세요.
- 천이나 기타 인화 물질 주변에서는 배터리를 충전하지 마세요.
- 본 배터리는 IKEA 제품에만 사용할 수 있습니다.

주의

- 휴대용 충전기를 개조, 분해, 개봉, 낙하, 파쇄하거나, 구멍을 내거나 자르지 마세요.
- 비나 불에 노출되지 않도록 하세요.
- 화재의 위험이 있으니 개봉하거나 파쇄하거나, $60^{\circ}\text{C}(140^{\circ}\text{F})$ 이상의 열을 가하거나 불에 넣지 마세요.
- 열이 발생하지 않도록 불꽃이나 직사광선을 피해 보관하세요.
- 고전압 기기를 피해 보관하세요.
- 본 제품은 장난감이 아닙니다. 아이들이 가지고 놀지 못하도록 해주세요. 본 제품을 사용하는 사람들은 모두 본 경고 및 설명서를 읽고 따라야 합니다.
- 휴대용 충전기 또는 충전기의 배터리를 단락하지 마세요.
- 배터리팩이 새는 경우 피부나 눈에 절대 닿지 않도록 하세요.

관리방법

부드러운 천에 세제를 약간 묻혀 제품을 닦은 뒤 마른 천으로 다시 닦아 주세요.

주의사항

연마성 세제나 화학용액은 절대 사용하지 마세요. 제품이 손상될 수 있습니다.

제품서비스

본 제품을 직접 수리하지 마세요. 커버를 열거나 제거하면 감전 사고의 위험 및 기타 위험이 있습니다.

기술 사양

타입: ICBL14.4-36-A1

용량: 2600mAh/37.4Wh

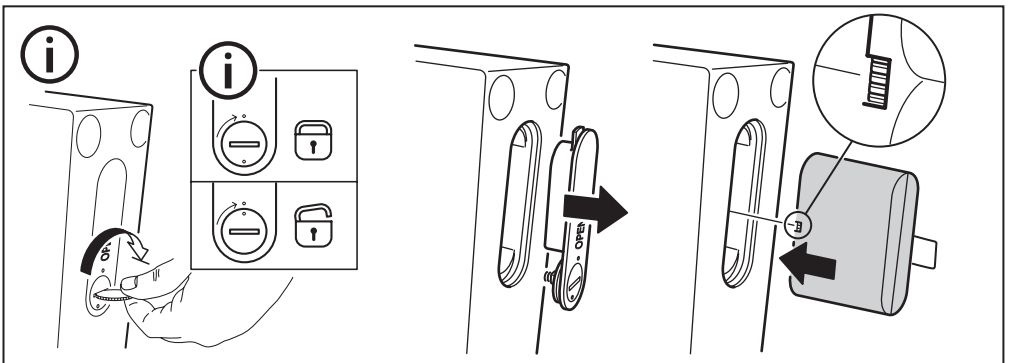
입력: DC 16.8V, 2.0A

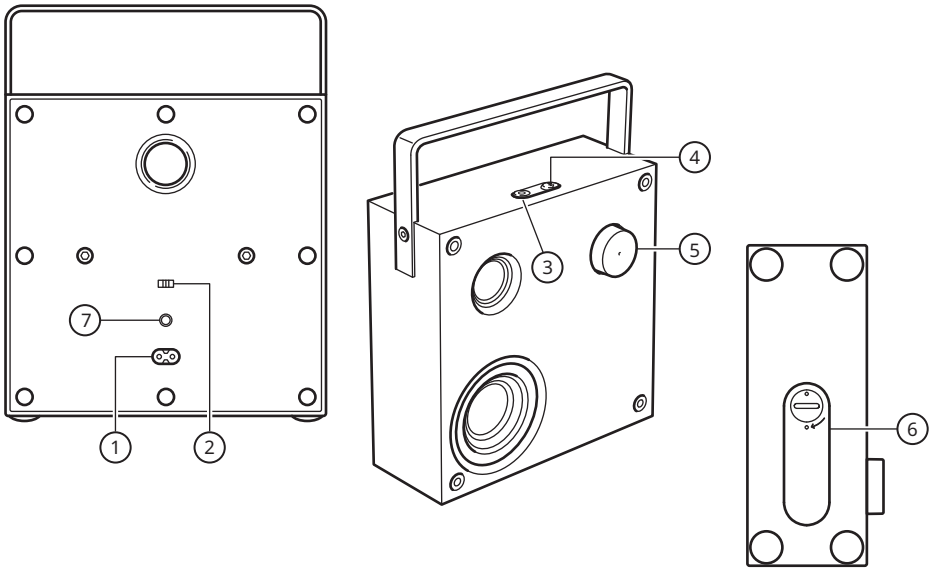
출력: DC 14.4V, 3.1A

실내 전용

충전해서 사용하는 리튬 이온 배터리가 들어 있습니다.

본 기기는 UL STD. 2054 기준을 준수합니다.





日本語

1. AC入力端子。
2. オートオフの有効/無効スイッチ。
3. 電源ボタンとSpotify Tap。
4. Bluetoothのペアリングボタン。
5. 音量調節とLEDステータスライト。
6. バッテリー収納部カバー（バッテリーは別売り）
7. オーディオ入力端子。

LEDインジケーター (5)

白く点滅：Bluetoothのペアリング中。
 白く点灯：デバイスにペアリング済み。
 赤く点滅：電池残量低下。
 赤く点灯：充電中（スピーカーはオフ）。

ご使用になる前に：

1. 電源コードをAC入力端子 (1) に接続します。
2. ON/OFFボタン (3) を長押しして、スピーカーの電源をONにします。VAPPEBY/ヴァッペビー 20 スピーカーの電源がONになり、自動的にペアリングするデバイスの検出が始まります。検出が終わると、LEDランプが点滅から点灯に変わり、スピーカーが使用できるようになります。
3. ペアリングするデバイスが見つからない場合、LEDランプが点滅し、自動的にペアリングモードになります。お使いのモバイル機器・デバイスのBluetooth設定画面で、「VAPPEBY 20 gen3」に接続してください。LEDランプが点滅から点灯に変わると、スピーカーが使用できるようになります。

音量調節

つまみ (5) を左に回すと音量が下がり、右に回すと上がります。

Spotify Tap™の使い方

Spotify Tap™機能を使うと、ボタンを押すだけで、Bluetoothスピーカーから直接、音楽を再開したり、変更したりできます。

iOSデバイスをお持ちの場合：

App StoreからSpotifyアプリをダウンロードします。アカウントを作成するか、すでにアカウントがある場合はログインします。

Androidデバイスをお持ちの場合：

Google Play StoreからSpotifyアプリをダウンロードします。アカウントを作成するか、すでにアカウントがある場合はログインします。

初めてお使いになる前に

1. お使いのデバイス（モバイル機器）がBluetooth接続でVAPPEBY/ヴァッペビー スピーカーとペアリングされているか確認します。
2. Spotifyモバイルアプリが開いているか確認します。初回使用時に限り、この手順が必要です。
3. 電源ボタン（3）を押して音楽を再生します。LEDインジケーターが2回点滅します。

以降は、ペアリングされているデバイスが範囲内にあればいつでも、電源ボタン（3）を押すだけで音楽を再生できます。

曲の変更

再度電源ボタン（3）を押すと、再生されている曲にかわって、おすすめの曲が再生されます。

外部機器から音楽を再生する：

リアパネルのオーディオ入力端子(7)にポータブルオーディオ機器を接続します。スピーカーが自動的に外部入力を検知し、Bluetooth接続を無効にします。この機能を使うには、3.5mm 3極（ステレオミニプラグ）オーディオケーブルをご使用ください。

家のいろいろな場所でスピーカーを使う：

VAPPEBY/ヴァッペビー 20 スピーカーは持ち運びが可能です。別売りのENEBY/エネビー バッテリーパックをご使用ください。

- ・バッテリー収納部カバー（6）をはずし、バッテリーを正しい向きに入れてください。
- ・メインコードを接続してスピーカーの電源を入れると、バッテリーが充電されます。
- ・バッテリー容量が少なくなると、つまみ（5）のLEDランプが赤く点滅します。充電中は、LEDランプが赤く点灯します。

注意：

指定以外の電池を使用すると、爆発するおそれがあります。

同一または同等の種類の電池をお使いください。

その他の設定：	
Bluetooth機器のペアリングの解除	Bluetoothペアリングボタン（4）を1.5秒以上押し続けます。スピーカーがスマートフォンとのBluetooth接続を解除し、ペアリングする別の機器の検索を開始します。LEDが点灯から点滅に変わります。
ステレオペアのセットアップ	まったく同じ2台のVAPPEBY/ヴァッペビー 20 第3世代スピーカーをペアリングして、ステレオサウンドを生み出すことができます。この設定では、1台を左チャンネルとして、もう1台を右チャンネルとして機能させます。 1. 両方とも工場出荷時の設定に戻します。 2. 両方とも自動的にBluetoothペアリングモードになります（LEDが速く点滅します）。 3. 一方のスピーカー（マスター）のBluetoothボタン（4）を2回押して、ステレオペアリングを開始します（LEDがゆっくり点滅します）。 4. ペアリングが成功したことをシステムサウンドで確認できます。 5. マスタースピーカーを音源となる機器に接続します。 ステレオペアを解除するには、両方とも工場出荷時の設定に戻します。
オートオフ機能の有効化/無効化	スイッチ（2）を「20」に切り替えると、オートオフが有効になります。音楽が20分間再生されないと、自動的にスピーカーの電源が切れます。スイッチ（2）を「∞」に切り替えると、オートオフが無効になります。
工場出荷時の設定に戻す	音量つまみ（5）を5秒間押し続けます。確認の音が再生されます。

安全上のご注意

警告！

- 過熱の危険性があります。狭い密閉空間には絶対に設置しないでください。本製品の周囲に必ず5mm以上の通気用スペースをあけてください。カーテンなどで本製品の通風口を覆わないでください。
- 機器やバッテリーを火気や暖房器具の近く、直射日光の当たる場所に置かないでください。
- 室内のみで使用してください。機器に水滴や水しぶきをかけないでください。花瓶など、液体が入った容器をこの機器の上に置かないでください。
- 本製品を他の電気機器の上に置かないでください。
- 電源を遮断する場合は、電源プラグや電源接続器を使用してください。すぐに電源を遮断できる状態である必要があります。
- コードが破損した場合には、新しいコードセット（お住まいの国の規格に準拠しているもの）と取り替えてください。
- 本製品の上にキャンドルの火など、裸火を置かないでください。
- 電池（バッテリーバックや搭載型バッテリー）を、日なたや火の近くなど、高温になる場所に置かないでください。

重要！

- スピーカーは室内専用で、使用温度範囲は0℃～40℃です。
- 直射日光の当たる場所や熱源のそばにスピーカーを放置しないでください。
- 濡れた場所や湿気の多い場所、ほこりっぽい場所での使用はお避けください。故障の原因になるおそれがあります。
- スピーカーから受信機までの到達距離は、障害物のない環境で測定したものです。
- ワイヤレス（無線）接続範囲は、建物の材質やユニットの設置場所によっても変わります。
- 音量が大きすぎると聴力を損なうおそれがあります。
- 音響パーツには触らないでください。
- 本製品を棚やスタンドとして使用しないでください。

お手入れ方法

お手入れの際は軽く湿らせた布で拭いてください。スピーカーは絶対に水没させないでください。

注意！

研磨剤や溶剤は絶対に使用しないでください。本体を傷つけるおそれがあります。

製品の修理について

本製品をご自身で修理しようとししないでください。カバーを開いたり、外したりする行為は、危険な電圧点に接触するなどのリスクにさらされるおそれがあります。

この説明書はいつでも参照できるよう大切に保管してください。

故障かなと思ったら

症状	ヒント
Bluetooth接続ができない:	リアパネルのオーディオ入力端子に3.5mm（ステレオミニプラグ）ケーブルが接続していないか確認してください。
	お使いの携帯電話やタブレットなどのメディア機器がBluetoothをサポートしているか確認してください。
	Bluetoothの接続先がイケア のデバイス「VAPPEBY 20 gen3」となっているか確認してください。
	お使いの携帯電話やタブレット等のメディア機器とペアリングされ、Bluetoothがオンになっているか確認してください。
	室内の他の機器のBluetoothとペアリングされていないか確認してください。ペアリングされていた場合は、その機器のBluetooth接続を解除してください。
Bluetooth接続での再生中、音質が悪い:	Bluetoothの接続状態が悪い場合は、デバイス（スマートフォンなど）をスピーカーに近づけるか、デバイスとスピーカーの間にある障害物を取り除いてください。 注意：Bluetoothでは通常、障害物のない空間で6～8mまでの距離で通信できます。間に家具や壁などがあると、Bluetoothの接続状態が悪くなります。デバイスを服のポケットやバッグに入れておくと、Bluetoothの接続状態が悪くなる場合があります。
オーディオ入力で再生中、音質が悪い:	お使いの携帯電話やタブレット等のメディア機器の音量が最大になっていないか確認し、最大になっている場合には音量を下げてください。

製造業者：IKEA of Sweden AB

住所：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, INC. が所有する登録商標で、イケアはこれらのマークをライセンスに基づき使用しています。その他の商標および商号は、それぞれの所有者に帰属します。



Spotify Tap™はSpotifyが所有する商標であり、イケアは許可を得て当該のマークを使用しています。その他のSpotify商標、サービスマーク、商品名、ロゴ、ドメイン名、およびSpotifyブランドのその他の特徴はすべて、Spotifyまたはそのライセンサーにのみ帰属します。



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

テクニカルデータ

型式：	VAPPEBY/ヴァッペビー 20 第3世代 スピーカー
型番号：	E2036
入力：	100-240VAC 50/60Hz
スタンバイ時消費電力：	<0.2W
定格消費電力：	36W
動作温度：	0°C～40°C
動作湿度：	0～95%RH
寸法（mm）：	199×199×80（持ち手を含まない）
質量（重量）：	1.5kg（バッテリーを含まない）
バッテリー持続時間（音量：50%）：	約25時間 （コンテンツによって異なる）
オートオフ：	20分
Bluetoothバージョン：	Ver5.0
電波到達距離（障害物のない空間で）：	約10m
動作周波数：	2400～2483.5MHz

ENEBY/エネビー バッテリーパック（別売り）の使い方：

お役立ち情報

- 充電中に電池が熱くなっても異常ではありません。充電が終わると次第に温度が下がります。
- 充電時間は電池の残量・経年数・周囲の温度によって異なります。
- 電池の保管温度：-20℃～25℃
- 充電器の動作温度：0℃～45℃
- 使用していないときは電源を抜いてください。
- 放電した状態で電池を長期間放置しないでください。
- テキスタイルなどの可燃性素材に接触した状態で電池を充電しないでください。
- 本電池はイケア製品にのみ使用できます。

注意

- バッテリーに次のことをしないでください。改造、分解、中を開ける、上から落とす、穴を開ける、シュレッダーする。
- バッテリーを水などの液体のかかる場所に置いたり、濡らしたりしないでください。
- 火災やヤケドの恐れがあります。バッテリーを開けたり、壊したり、140°F (60°C)以上で熱したり、焼却しないでください。
- バッテリーは直火や直射日光から遠ざけてください。発熱の恐れがあります。
- バッテリーは高圧機器から遠ざけてください。
- 本製品は玩具ではありません。お子さまの手の届く場所に置かないでください。本製品をご使用になる前に、注意事項や説明書を最後までよくお読みになり、指示に従ってください。
- バッテリーまたは電池をショートさせないでください。
- 万一電池が液漏れした場合、漏れ出た液体に触ったり、目に入ることがないようにご注意ください。

お手入れ方法

普段のお手入れは、中性洗剤を含ませた柔らかい布で拭いてから、乾燥した柔らかい布でから拭きしてください。

注意！

研磨剤や溶剤は絶対に使用しないでください。本体を傷つけるおそれがあります。

製品の修理について

本製品をご自分で修理しようとししないでください。カバーを開いたり、外したりする行為は、危険な電圧を引き起こすなど、ご自身を危険にさらすおそれがあります。

テクニカルデータ

品名・型式：ICBL14.4-36-A1

容量：2600mAh/37.4Wh

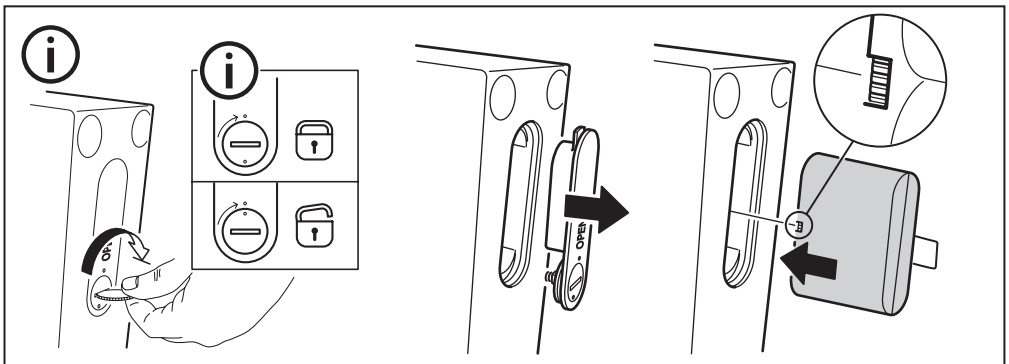
入力：DC 16.8V, 2.0A

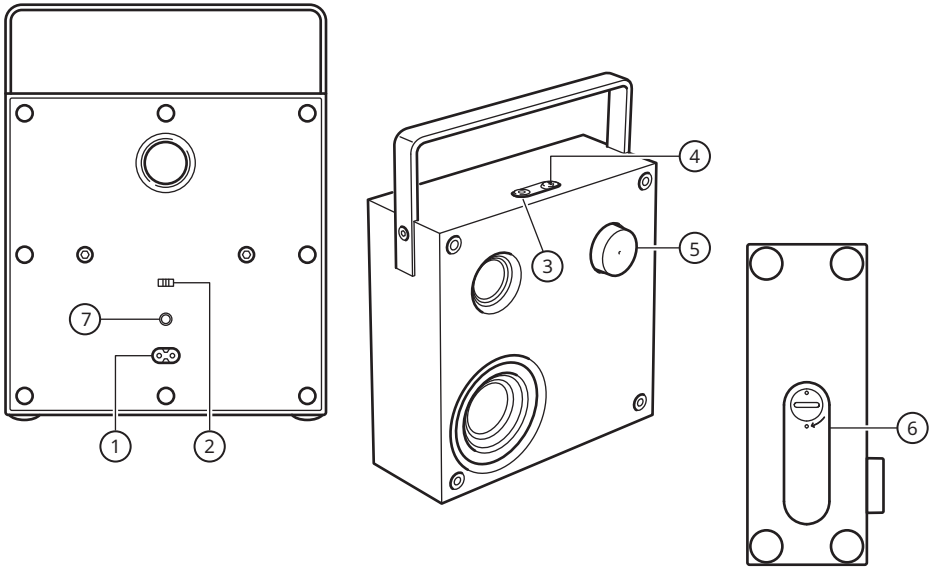
出力：DC 14.4V, 3.1A

室内専用

充電式リチウムイオンバッテリーセル搭載

UL規格2054認証製品





Bahasa Indonesia

1. konektor AC IN.
2. Aktifkan/nonaktifkan sakelar mati otomatis.
3. Tombol daya dan Spotify Tap.
4. Tombol penyandingan Bluetooth.
5. Kontrol volume dan lampu status LED.
6. Tutup kompartemen baterai (baterai dijual terpisah).
7. Konektor AUDIO IN.

Status LED (5)

Berkedip putih: Bluetooth dipasangkan.

Putih stabil: Dipasangkan ke perangkat.

Berkedip merah: Baterai lemah.

Merah stabil: Mengisi daya (saat speaker mati).

Cara memulai:

1. Sambungkan kabel utama ke konektor AC IN (1).
2. Tekan lama tombol ON/OFF (3) untuk menyalakan speaker. VAPPEBY 20 mulai mencari perangkat tersambung. Jika perangkat pasangan ditemukan, LED bersinar tanpa berkedip dan speaker Anda siap digunakan.
3. Jika tidak ada perangkat yang ditemukan, LED akan terus berkedip dan masuk ke mode berpasangan secara otomatis. Buka pengaturan Bluetooth dalam perangkat seluler Anda dan sambungkan ke VAPPEBY 20 gen3. LED berhenti berkedip dan speaker Anda siap digunakan.

Menyesuaikan volume

Putar kenop (5) ke kiri untuk mengecilkan atau putar ke kanan untuk membesarkan volume.

Menggunakan Spotify TapTM

Spotify TapTM memungkinkan Anda melanjutkan dan mengubah musik langsung dari speaker Bluetooth dengan menekan sebuah tombol.

Jika Anda memiliki perangkat iOS:

Buka App Store dan unduh aplikasi Spotify. Anda dapat membuat akun atau masuk jika sudah memilikinya.

Jika Anda memiliki perangkat Android:

Buka Google Play Store dan unduh aplikasi Spotify. Anda dapat membuat akun atau masuk jika sudah memilikinya.

Penggunaan pertama

- 1. Pastikan perangkat Anda terhubung melalui Bluetooth ke speaker VAPPEBY Anda.
- 2. Pastikan aplikasi seluler Spotify terbuka. Hanya perlu dilakukan saat penggunaan pertama.
- 3. Tekan tombol Daya (3) untuk memulai musik. Indikator LED harus berkedip dua kali.

Mulai sekarang, setiap kali Anda menekan tombol Daya dengan cepat (3), musik akan dilanjutkan kapan saja perangkat Anda terhubung dan dalam jangkauan.

Mengganti musik

Tekan tombol Daya (3) lagi untuk mengubah apa yang sedang diputar ke trek yang direkomendasikan.

Putar musik dari sumber eksternal:

Sambungkan perangkat audio portabel ke jack AUDIO IN (7) di panel belakang. Speaker secara otomatis mendeteksi input eksternal dan menonaktifkan fungsi Bluetooth. Gunakan kabel audio 3,5mm 3-pol untuk fitur ini.

Gunakan speaker di seluruh bagian rumah:

VAPPEBY 20 kemungkinan bisa portabel. Kemasan baterai VAPPEBY dijual terpisah.

- Untuk memasukkan baterai, buka penutup kompartemen (6) dan masukkan baterai ke posisi yang benar.
- Baterai dicas dalam produk saat kabel utama tersambung dan speaker dinyalakan.
- Saat baterai hampir habis, lampu LED merah pada kenop (5) akan berkedip. Selama pengisian, LED merah terus menyala.

PERINGATAN:

Jika mengganti baterai dengan jenis yang salah, dapat risiko meledak.
Ganti hanya dengan tipe yang sama atau setara.

Pengaturan lainnya:	
Lepaskan perangkat Bluetooth	Tekan dan tahan tombol pemasangan Bluetooth (4) selama 1,5 d. Speaker akan melepaskan koneksi Bluetooth ke ponsel dan mulai mencari perangkat lain untuk dipasang. LED akan berubah dari cahaya stabil menjadi berkedip.
Mengatur pasangan stereo	Anda dapat pasang dua speaker VAPPEBY 20 gen3 yang identik untuk menciptakan pengalaman stereo. Dalam konfigurasi ini, satu speaker berfungsi sebagai saluran kiri dan yang lainnya berfungsi sebagai saluran kanan. 1. Atur ulang kedua speaker ke setelan pabrik 2. Kedua speaker secara otomatis masuk ke mode pairing Bluetooth (LED flash cepat). 3. Tekan dua kali tombol Bluetooth (4) di salah satu speaker (master) untuk memulai pemasangan stereo (LED flash lambat). 4. Pemasangan yang berhasil dikonfirmasi oleh suara sistem. 5. Pasangkan speaker master ke perangkat sumber Anda. Untuk memutuskan pasangan stereo, atur ulang kedua speaker ke setelan pabrik.
Aktifkan/nonaktifkan fungsi mati otomatis.	Pindahkan sakelar (2) ke posisi "20" untuk mengaktifkan mati otomatis. Speaker akan mati secara otomatis setelah 20 menit jika tidak ada musik yang diputar. Pindahkan sakelar (2) ke posisi "∞" untuk menonaktifkan fungsi mati otomatis.
Pengaturan ulang pabrik	Tekan dan tahan kenop volume (5) selama 5 detik. Suara konfirmasi akan diputar.

Keamanan dan pemberitahuan penting

PERHATIAN:

- Risiko terlalu panas! Jangan pernah memasang produk di ruang yang sempit. Selalu sisakan ruang minimal 5 mm di sekitar produk agar udara dapat mengalir dengan baik. Pastikan tirai atau benda lain tidak menutupi celah ventilasi pada produk.
- Jangan letakkan produk atau baterai di dekat api atau sumber panas lainnya, termasuk paparan sinar matahari langsung.
- Hanya gunakan produk ini di dalam ruangan. Jangan biarkan peralatan terkena tetesan atau percikan, jangan letakkan objek berisi cairan, seperti vas, di atas peralatan.
- Jangan letakkan produk ini di peralatan listrik lainnya.
- Plug utama atau alat penyambung peralatan elektronik digunakan sebagai pemutus perangkat, namun perangkat akan tetap mudah dioperasikan.
- Jika kabel listrik rusak, ganti dengan set kabel baru yang jenisnya telah disetujui di negara Anda.
- Jangan letakkan sumber api terbuka, seperti lilin menyala, di atas peralatan.
- Baterai (kemasan baterai atau baterai yang terpasang) jangan sampai terkena panas berlebih seperti sinar matahari, api atau sejenisnya.

PENTING!

- Speaker ini hanya untuk penggunaan di dalam ruangan dan dapat digunakan dalam suhu mulai dari 0°C hingga 40 °C.
- Jangan biarkan speaker terpapar sinar matahari langsung atau di dekat sumber panas apa pun, karena dapat menjadi terlalu panas.
- Jangan letakkan speaker di lingkungan basah, lembap, atau terlalu berdebu, karena dapat menyebabkan kerusakan.
- Jarak antara speaker dan penerima diukur di udara terbuka.
- Bahan bangunan yang berbeda dan penempatan unit dapat mempengaruhi jangkauan konektivitas nirkabel.
- Volume terlalu tinggi dapat merusak pendengaran Anda.
- Jangan menyentuh komponen akustik.
- Jangan gunakan produk sebagai rak atau stan.

Instruksi perawatan

Untuk membersihkan speaker, bersihkan dengan lap basah. Jangan masukkan speaker ke dalam air.

Harap diperhatikan!

Jangan pernah menggunakan pembersih abrasif atau pelarut kimia karena ini dapat merusak produk.

Layanan produk

Jangan mencoba memperbaiki sendiri produk ini karena membuka atau melepas penutup dapat membuat Anda terkena titik tegangan berbahaya atau risiko lainnya.

Simpan petunjuk ini untuk penggunaan di masa mendatang.

Penyelesaian masalah

Masalah	Tip
Tidak dapat menggunakan Bluetooth:	Pastikan konektor 3,5 mm tidak dihubungkan ke jack AUDIO IN pada panel belakang.
	Pastikan ponsel, tablet, atau perangkat media Anda mendukung Bluetooth.
	Pastikan untuk menghubungkan ke perangkat IKEA bernama VAPPEBY 20 gen3.
	Pastikan ponsel, tablet, atau perangkat media lainnya dipasangkan dan Bluetooth diaktifkan.
	Pastikan tidak ada perangkat Bluetooth lain di dalam ruangan yang dipasangkan. Jika ada, matikan fungsi Bluetooth pada perangkat tersebut.
Kualitas suara yang buruk saat dimainkan melalui Bluetooth:	Jika penerimaan Bluetooth buruk, dekatkan perangkat ke speaker atau hilangkan hambatan apa pun antara perangkat dan speaker. Catatan: penerimaan Bluetooth biasanya akan beroperasi pada jarak hingga 6-8m dalam kondisi jalur yang tidak terhalang. Jika terhalang benda, perabot atau dinding, penerimaan Bluetooth akan berkurang. Ketika perangkat ditempatkan di kantong pakaian atau di tas, penerimaan Bluetooth dapat berkurang.
Kualitas suara buruk saat memutar melalui input AUDIO IN:	Pastikan ponsel, tablet, atau perangkat media Anda tidak dalam volume maksimum, jika demikian, kecilkan volumenya.

Pabrik: **IKEA of Sweden AB**
Alamat: **Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDIA**



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.



Tanda dan logo kata Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan penggunaan tanda tersebut oleh IKEA berada di bawah lisensi. Merek dagang dan nama dagang lainnya adalah milik masing-masing pemiliknya.



Spotify Tap™ adalah merek dagang yang dimiliki oleh Spotify dan setiap penggunaan merek tersebut oleh IKEA berada di bawah lisensi. Semua merek dagang Spotify, merek layanan, nama dagang, logo, nama domain, dan fitur lainnya dari merek Spotify adalah satu-satunya milik Spotify atau pemberi lisensinya.

Data teknis

Nama Model:	VAPPEBY 20 gen3
Jenis nomor:	E2036
Input:	100-240VAC 50/60Hz
Konsumsi Daya Siaga:	<0,2 W
Nilai Konsumsi Daya:	36,0 W
Temperatur pengoperasian:	0°C hingga 40°C
Kelembapan pengoperasian:	0 hingga 95% RH
Ukuran (mm):	199x199x80 (tanpa gagang)
Berat:	1.5kg (tanpa baterai)
Waktu bermain baterai pada volume 50%:	Sekitar 25 jam (tergantung isi)
Mati Otomatis:	20 mnt
Versi Bluetooth:	V 5.0
Jangkauan nirkabel (tanpa halangan):	Sekitar 10 m
Frekuensi operasi:	2400-2483,5 MHz

Cara menggunakan baterai ENEBY (baterai dijual terpisah):

INFORMASI TAMBAHAN

- Baterai menjadi panas selama pengisian adalah normal dan akan dingin setelah pengisian.
- Waktu pengisian dapat bervariasi tergantung pada sisa daya, usia baterai dan suhu ruangan.
- Suhu penyimpanan baterai: -20°C hingga 25°C.
- Suhu operasi charger: 0°C hingga 45°C.
- Lepaskan baterai dari stopkontak sebelum dibersihkan atau saat tidak digunakan.
- Baterai jangan ditinggalkan habis dalam jangka waktu yang lama.
- Baterai jangan dicas saat bersentuhan dengan bahan mudah terbakar seperti tekstil.
- Baterai ini hanya dapat digunakan dengan produk IKEA.

PERHATIAN

- Jangan ubah, bongkar, buka, letakkan, hancurkan atau koyak baterai.
- Jangan biarkan baterai terkena hujan atau air.
- Risiko kebakaran dan terbakar. Jangan buka, hancurkan, panaskan di atas suhu 140°F (60°C), atau bakar.
- Jauhkan baterai dari sumber api terbuka atau cahaya matahari untuk mencegah panas.
- Jauhkan baterai dari perangkat bertegangan tinggi.
- Produk ini bukan mainan, jauhkan dari jangkauan anak-anak. Pastikan bahwa semua pengguna produk ini membaca dan mengikuti peringatan dan petunjuk.
- Hindari arus pendek pada baterai atau selnya.
- Jika baterai bocor, jangan biarkan cairannya terkena kulit atau mata.

PETUNJUK PERAWATAN

Untuk membersihkan unit, bersihkan dengan lap lembut yang dibasahi dengan sedikit deterjen ringan. Gunakan lap lembut lainnya untuk mengeringkan.

CATATAN!

Jangan pernah gunakan pembersih kasar atau larutan kimia karena dapat merusak produk.

Perbaikan produk

Jangan mencoba untuk memperbaiki produk ini sendiri, karena membuka atau melepas sisi penutupnya dapat berisiko terkena titik tegangan yang berbahaya atau lainnya.

DATA TEKNIS

Tipe: ICBL14.4-36-A1

Kapasitas: 2600mAh/37.4Wh

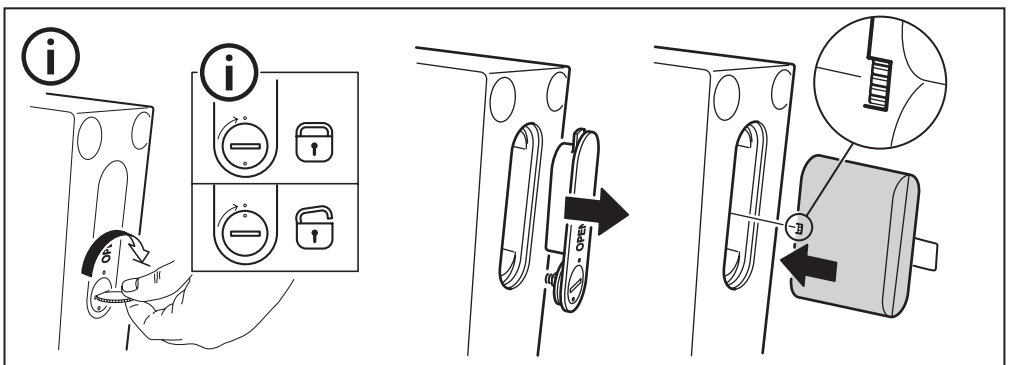
Input: DC 16.8V, 2.0A

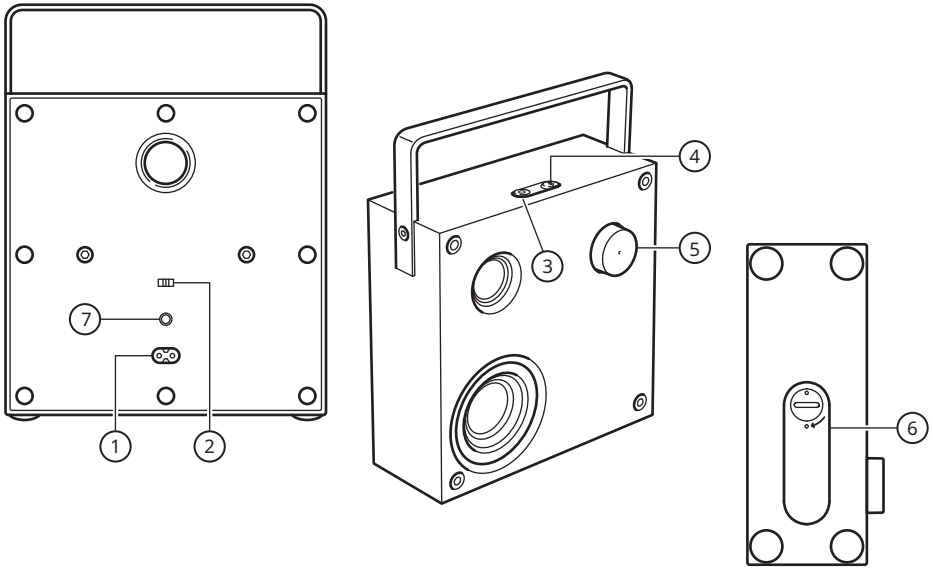
Output: DC 14.4V, 3.1A

Hanya untuk penggunaan dalam ruang

Termasuk sel baterai Li-Ion isi ulang.

Perangkat ini sesuai dengan UL STD. 2054





Bahasa Malaysia

1. Penyambung AC IN.
2. Suis automatik tutup pemboleh/lumpuh.
3. Butang kuasa dan Spotify Tap.
4. Butang berpasangan Bluetooth.
5. Kawalan bahana dan cahaya status LED.
6. Penutup kompartmen bateri (bateri dijual berasingan).
7. Penyambung AUDIO IN

Penunjuk status LED (5)

Putih berkelip-kelip: Bluetooth berpasangan.

Putih stabil: Dipasangkan pada peranti.

Merah berkelip-kelip: Bateri lemah

Merah stabil: Sedang mengecap (apabila pembesar suara ditutup).

Pemulaan:

1. Sambungkan kord sesalur ke penyambung AC In (1).
2. Tekan lama butang ON/OFF (3) untuk ON pembesar suara. VAPPEBY 20 mula mencari peranti berpasangan. Sekiranya terdapat peranti berpasangan didapati, LED akan berubah daripada berkelip-kelip hingga cahaya stabil dan pembesar suara anda sedia untuk digunakan.
3. Jika tiada peranti didapati, LED akan terus berkelip-kelip dan memasuki mod berpasangan secara automatik. Pergi ke tetapan Bluetooth dalam peranti mudah alih anda dan sambungkan ke 20 gen3. LED seharusnya berhenti berkelip-kelip dan pembesar suara anda sudah bersedia untuk digunakan.

Melaraskan bunyi

Pusing tombol (5) ke kiri untuk mengurangkan atau pusing ke kanan untuk meningkatkan paras bunyi.

Menggunakan Spotify TapTM

Spotify TapTM membolehkan anda menyambung semula dan menukar muzik terus daripada pembesar suara Bluetooth anda dengan menekan butang.

Jika anda ada peranti iOS:

Pergi ke App Store dan muat turun aplikasi Spotify. Anda akan boleh mencipta akaun atau melog masuk jika anda sudah mempunyai akaun.

Jika anda ada peranti Android:

Pergi ke Google Play Store dan muat turun aplikasi Spotify. Anda akan boleh mencipta akaun atau melog masuk jika anda sudah mempunyai akaun.

Penggunaan kali pertama

- 1. Pastikan peranti anda berpasangan melalui Bluetooth pada pembesar suara VAPPEBY anda.
- 2. Pastikan aplikasi mudah alih Spotify anda dibuka. Ini hanya diperlukan semasa penggunaan kali pertama
- 3. Tekan butang Kuasa (3) untuk memulakan muzik. Penunjuk LED seharusnya berkelip dua kali.

Mulai sekarang, apabila anda menekan butang Kuasa (3) dengan pantas, muzik disambung semula pada bila-bila masa peranti anda dipasangkan dan dalam julat.

Menukar muzik

Tekan butang Kuasa (3) sekali lagi untuk menukar apa yang sedang dimainkan kepada runut yang dicadangkan.

Mainkan muzik dari sumber luaran:

Sambungkan peranti audio mudah alih ke bicu AUDIO IN (7) pada panel belakang. Pembesar suara secara automatik mengesan input luaran dan melumpuhkan fungsian Bluetooth. Gunakan kabel Audio 3-pol 3.5 mm untuk ciri ini.

Gunakan pembesar suara di seluruh rumah

VAPPEBY 20 berkemungkinan untuk menjadi mudah alih. Pek bateri ENEBY dijual secara berasingan.

- Untuk memasukkan bateri, buka penutup kompartmen (6) dan masukkan bateri mengikut arah yang betul.
- Bateri dicaji dalam produk apabila kord sesalur utana disambungkan dan pembesar suara dihidupkan.
- Apabila kuasa bateri rendah, LED merah di tombol (5) akan berkelip. LED merah kekal hidup semasa pengecasan.

PERINGATAN:

Risiko meletup jika bateri digantikan dengan jenis yang salah.
Gantikan hanya daripada jenis yang sama atau sepadan.

Tetapan lain:	
Nyahpasang peranti Bluetooth	Tekan dan tahan butang berpasangan Bluetooth (4) selama ≥1.5 s. Pembesar suara akan melepaskan sambungan Bluetooth ke telefon dan mula mencari peranti lain untuk dipasangkan. LED akan bertukar daripada cahaya stabil kepada berkelip-kelip.
Mengeset pasangan stereo	Anda boleh menggandingkan dua pembesar suara VAPPEBY 20 gen3 yang serupa untuk mewujudkan pengalaman stereo. Dalam konfigurasi ini, satu pembesar suara berfungsi sebagai saluran kiri dan satu lagi berfungsi sebagai saluran kanan 1. Memformatkan kedua-dua pembesar suara. 2. Kedua-dua pembesar suara memasuki mod berpasangan Bluetooth secara automatik (kelipan pantas LED). 3. Tekan dua kali pada butang Bluetooth (4) pada salah satu pembesar suara (induk). 4. Berpasangan berjaya akan disahkan oleh bunyi sistem. 5. Gandingkan pembesar suara induk pada peranti sumber anda. Untuk memutuskan sambungan pasangan stereo, formatkan kedua-dua pembesar suara.
Fungsi automatik tutup pemboleh/lumpuh.	Alihkan suis (2) ke kedudukan "20" untuk membolehkan automatik tutup. Pembesar suara akan tertutup secara automatik selepas 20 minit jika tidak ada muzik dimainkan. Alihkan suis (2) ke kedudukan "∞" untuk melumpuhkan fungsi automatik tutup.
Pemformatan	Tekan dan tahan tombol bunyi (5) selama 5 saat. Bunyi pengesahan akan dimainkan.

Notis penting dan keselamatan

PERHATIAN

- Risiko pemanasan lampu! Jangan sesekali memasang produk di ruang yang terkepung. Sentiasa tinggalkan ruang sekurang-kurangnya 5 mm di sekitar produk untuk pengudaraan. Pastikan langsir atau objek-objek lain tidak menutup slot pengudaraan pada produk.
- Jangan letakkan produk atau bateri berhampiran nyalaan terbuka atau lain-lain sumber haba, termasuk cahaya matahari terus.
- Hanya gunakan produk ini di dalam bangunan. Peralatan tidak akan terdedah kepada tetesan atau percikan, tidak ada benda yang diisi dengan cecair, seperti pasu, akan diletakkan pada alat.
- Jangan letakkan produk ini di atas peralatan elektrik lain.
- Palam sesalur atau pengganding perkakas hendaklah digunakan sebagai peranti cabut, peranti cabut kekal sedia untuk dikendalikan.
- Jika kord bekalan rosak, gantikannya dengan set kord baharu yang diluluskan jenis untuk negara anda.
- Tidak ada sumber api, seperti cahaya lilin diletakkan di atas perkakas.
- Bateri (pek bateri atau bateri yang dipasang) tidak akan terdedah kepada haba berlebihan seperti cahaya matahari, kebakaran atau seumpamanya.

PENTING!

- Pembesar suara untuk kegunaan dalam bangunan sahaja dan boleh digunakan dalam julat suhu daripada 0 °C hingga 40 °C.
- Jangan tinggalkan pembesar suara pada cahaya matahari terus atau berhampiran sebarang sumber haba, kerana ia boleh menjadi terlebih panas.
- Jangan dedahkan pembesar suara pada persekitaran yang basah, lembap dan teramat kering, kerana ini akan mengakibatkan kerosakan.
- Jarak di antara pembesar suara dan penerima diukur dalam ruang terbuka.
- Bahan binaan dan perletakan unit yang berbeza-beza boleh mengesankan julat penyambungan tanpa wayar.
- Bunyi terlalu kuat boleh merosakkan pendengaran anda.
- Jangan sentuh komponen akustik.
- Jangan gunakan produk sebagai rak atau sangga.

Arahan penjagaan

Untuk membersihkan pembesar suara, lap dengan kain lembap. Jangan rendam pembesar suara di dalam air.

Peringatan!

Jangan sesekali menggunakan bahan pencuci pelepas atau larutan kimia kerana ini boleh merosakkan produk.

Senggara produk

Jangan cuba memperbaiki produk ini sendiri, kerana membuka atau menanggalkan penutup boleh mendedahkan anda kepada titik voltan yang berbahaya atau risiko-risiko lain.

Simpan arahan ini untuk kegunaan pada masa hadapan

Mengesan kerosakan

Masalah	Petua
Tidak boleh menggunakan Bluetooth:	Pastikan penyambung 3.5mm tidak dipasang ke dalam bicu AUDIO IN pada panel belakang.
	Pastikan telefon, tablet atau peranti media lain anda menyokong Bluetooth.
	Pastikan disambung ke peranti IKEA yang dipanggil VAPPEBY 20 gen3.
	Pastikan telefon, tablet atau peranti media anda berpasangan dan Bluetooth telah dihidupkan.
	Pastikan tiada peranti Bluetooth lain digandingkan di dalam bilik. Jika ya, matikan fungsi Bluetooth dalam peranti itu.
Bunyi yang rendah mutunya apabila dimainkan melalui Bluetooth:	Sekiranya penerimaan Bluetooth lemah, alihkan peranti lebih dekat dengan pembesar suara atau alih keluar sebarang halangan antara peranti dan pembesar suara. Nota: Penerimaan Bluetooth lazimnya beroperasi pada jarak hingga 6-8m dalam keadaan dengan laluan tidak terhalang. Apabila objek, perabot atau dinding berada di antara, penerimaan Bluetooth akan mengurangkan. Apabila peranti diletakkan di dalam poket pakaian atau di dalam beg, penerimaan Bluetooth boleh dikurangkan.
Bunyi yang rendah kualitinya apabila dimainkan melalui input AUDIO IN:	Pastikan telefon, tablet atau peranti media anda tidak melebihi bunyi maksimum, jika ya, perlahan bunyi.

Pengilang: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Tanda dan logo perkataan Bluetooth® adalah tanda dagangan berdaftar milik Bluetooth SIG, Inc. dan sebarang penggunaan tanda seperti itu oleh IKEA adalah di bawah lesen. Tanda dagangan dan nama dagang yang lain adalah di bawah pemilik masing-masing.



Spotify Tap™ ialah tanda dagang yang dimiliki oleh Spotify dan sebarang penggunaan tanda sedemikian oleh IKEA adalah di bawah lesen. Semua tanda dagang lain, tanda perkhidmatan, tanda nama, logo, nama domain, dan sebarang ciri jenama Spotify yang lain adalah hak milik Spotify atau pemberi lesennya.

Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah bunagan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

Data teknikal

Nama model:	VAPPEBY 20 gen3
Nombor jenis:	E2036
Input:	100-240VAC 50/60Hz
Penggunaan Kuasa Tunggu Sedia:	<0.2 W
Penggunaan Kuasa Terkadar:	36.0 W
Suhu kendalian:	0 °C hingga 40 °C
Kelembapan Kendalian:	0 hingga 95%RH
Dimensi (mm):	199x199x80 (tanpa pemegang)
Berat:	1.5kg (tanpa bateri)
Masa main bateri pada bunyi 50%:	Kira-kira 25 j (bergantung pada kandungan)
Automatik tutup:	20 minit
Versi Bluetooth:	V 5.0
Julat tanpa wayar (tidak berhalangan):	Kira-kira 10 m
Frekuensi pengendalian:	2400 – 2483.5 MHz

Cara bagaimana untuk menggunakan pek batteri ENEBY (bateri dijual berasingan):

UNTUK MANFAAT

- Adalah normal bagi bateri untuk menjadi panas semasa dicas dan ia akan menyejuk secara beransur-ansur selepas dicas.
- Tempoh pengecasan mungkin berbeza-beza bergantung kepada caj yang berbaki, umur bateri dan suhu persekitaran.
- Suhu penyimpanan bateri: -20°C hingga 25°C.
- Suhu pengendalian pengecas: 0°C hingga 45°C.
- Nyahsambung bateri dari alur keluar kuasa sebelum dibersihkan atau apabila ia tidak digunakan.
- Bateri tidak sepatutnya dibiarkan untuk tempoh yang lama.
- Bateri tidak boleh dicas semasa bersentuhan dengan bahan yang mudah terbakar seperti tekstil.
- Bateri ini hanya boleh digunakan dengan produk IKEA.

PERHATIAN

- Jangan ubah suai, lerai, buka, jatuh, hancur, cucuk, atau cincang bateri.
- Jangan dedahkan bateri pada hujan atau air.
- Risiko api dan terbakar. Jangan buka, hancur, panaskan melebihi 140°F (60°C), atau bakar.
- Jauhkan bateri daripada api terbuka atau cahaya matahari untuk mengelakkan haba daripada terkumpul.
- Jauhkan bateri daripada peranti voltan tinggi.
- Produk ini bukan mainan, jauhkan diri daripada kanak-kanak. Pastikan mereka yang menggunakan produk ini membaca dan mematuhi amaran dan arahan ini.
- Jangan litar pintas bateri atau sel.
- Sekiranya berlaku kebocoran pada sel, jangan biarkan cecair itu bersentuhan dengan kulit atau mata.

ARAHAN PENJAGAAN

Untuk membersihkan unit, lap dengan kain lembut yang dilembapkan dengan bahan cuci yang lembut. Gunakan kain kering yang lain untuk mengelap sehingga kering.

CATATAN!

Jangan gunakan bahan cuci pelelas atau pelarut kimia kerana ini boleh merosakkan produk

Menservis produk

Jangan cuba membaiki produk ini sendiri, kerana membuka atau menanggalkan penutup boleh mendedahkan anda kepada titik voltan berbahaya atau risiko lain.

DATA TEKNIKAL

Jenis: ICBL14.4-36-A1

Kapasiti: 2600mAh / 37.4Wh

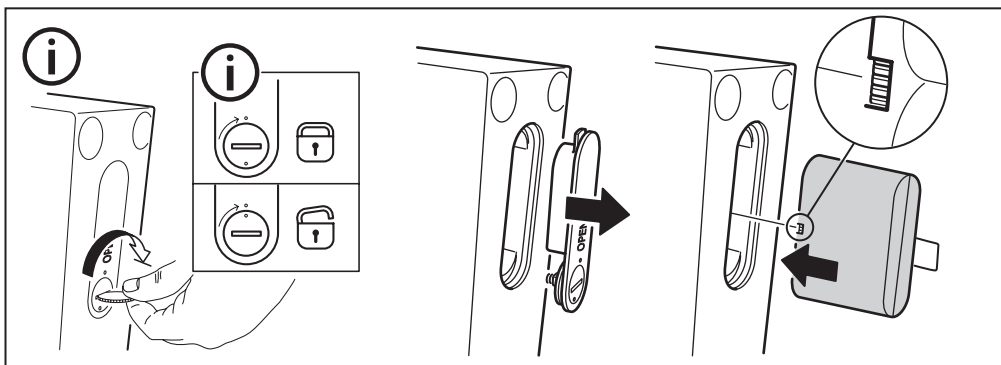
Input: DC 16.8V, 2.0A

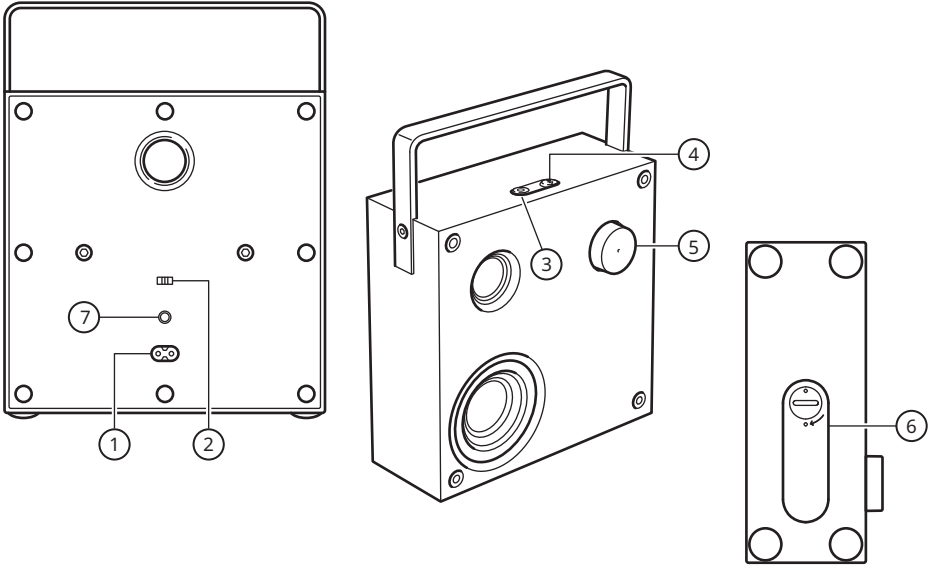
Output: DC 14.4V, 3.1A

Untuk kegunaan dalaman sahaja

Pek bateri Li-polimer boleh dicas semula ada di dalam.

Produk ini mematuhi UL STD. 2054





عربي

حالة (5 LED)
وميض أبيض: البلوتوث قيد الإقتران.
ضوء أبيض ثابت: مقترن بجهاز.
وميض أحمر: البطارية منخفضة
ضوء أحمر ثابت: جاري الشحن
 (عند إيقاف تشغيل سماعة الصوت).

1. موصل دخل التيار المتردد.
 2. تنشيط / تعطيل مفتاح إيقاف التلقائي.
 3. زر الطاقة و Spotify Tap.
 4. زر الإقتران بالبلوتوث.
 5. التحكم في مستوى الصوت وحالة الإضاءة LED.
 6. غطاء حجرة البطارية (تباع البطارية بشكل منفصل).
 7. موصل دخل الصوت.

ضبط مستوى الصوت

أدر المقبض (5) لليسار لتخفيض مستوى الصوت أو الى اليمين لرفع مستوى الصوت.

البدء بالاستخدام:

1. قم بتوصيل سلك التيار الكهربائي في منفذ التيار المتردد في الموصل (1).
 2. اضغط لمدة طويلة على زر (3 ON / OFF) لتشغيل سماعة الصوت. سيبدأ VAPPEBY 20 تلقائياً بالبحث عن الأجهزة القابلة للإقتران. إذا تم العثور على جهاز مقترن، فسيغير ضوء LED من الوميض إلى ضوء ثابت وتكون السماعة جاهزة للاستخدام.
 3. إذا لم يتم العثور على أي جهاز سيستمر ضوء LED بالوميض وستدخل السماعة في وضع الإقتران تلقائياً. انتقل إلى إعدادات البلوتوث على جهازك وقم بتوصيل VAPPEBY 20 gen3.
 سيتوقف ضوء LED عن الوميض معلناً أن السماعة جاهزة للاستخدام.

تعليمات مهمة للسلامة

- يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ومواقع الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.
- قد يضر الصوت العالي بالسمع.
- ينبغي عدم لمس المكونات الصوتية.
- لا تستخدم المنتج كرف أو كحامل.

تعليمات العناية

لتنظيف السماعة، يرجى مسحها بقطعة قماش رطبة. لا تغمر السماعة في الماء أبداً.

ملحظة!

لا تستخدم أبداً المنظفات القوية أو المذيبات الكيميائية لأن ذلك قد يؤدي لتلف المنتج.

صيانة المنتج

لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الأغشية قد يعرضك إلى نقاط جهد كهربائي خطر أو مخاطر أخرى.

من المهم الاحتفاظ بهذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل.

تحذير!

- خطر الحرارة الزائدة! لا تضعي المنتج مطلقاً في مساحة ضيقة.
- أترك دائماً مساحة لا تقل عن 5 ملم حول المنتج لغرض التهوية.
- تأكدي من عدم تغطية فتحات التهوية بالستائر أو الأشياء الأخرى.
- لا تضعي المنتج أو البطاريات بالقرب من اللهب المكشوف أو مصادر الحرارة الأخرى، بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة.
- للإستخدام الداخلي فقط. ينبغي عدم تعرض الجهاز للمياه أو الببل وعدم وضع أشياء مملوءة بالسوائل عليه مثل المزهريات.
- لا تضع هذا المنتج أبداً على المعدات الكهربائية الأخرى.
- يجب استخدام قابس التيار الكهربائي أو قابس توصيل الأجهزة كقاطع للتيار الكهربائي، كما يجب أن يكون سهل التشغيل.
- في حالة تلف السلك، استبدليه بسلك جديد معتمد في بلدك.
- يجب عدم وضع أي مصادر لهب مكشوفة، مثل الشموع المشتعلة على الجهاز.
- ينبغي عدم تعريض البطاريات (في العبوة أو الطاريات المركبة) للحرارة العالية مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.

هام!

- صممت السماعة للاستخدام الداخلي فقط ويمكن استخدامها في درجات حرارة تتراوح بين 0 درجة مئوية وحتى 40 درجة مئوية.
- ينبغي عدم تعريض السماعة لأشعة الشمس المباشرة أو تركها بالقرب من أي مصدر للحرارة حيث أنها قد تسخن.
- ينبغي عدم تعريض السماعة للرطوبة أو الببل أو الغبار بشكل مفرط، لأن ذلك قد يسبب تلفها.
- يتم قياس المسافة بين السماعة والمُستقبل في الهواء الطلق.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	النصيحة
لا يمكن استخدام البلوتوث:	تأكد من عدم توصيل سلك الصوت 3.5 ملم بمقبس الصوت الموجود على اللوحة الخلفية.
	تأكد من أن هاتفك أو جهازك اللوحي أو جهاز الوسائط الأخرى يدعم خاصية البلوتوث.
	تأكد من التوصيل بجهاز إيكيا المسمى VAPPEBY 20 gen3
	تأكد من أن هاتفك أو جهازك اللوحي أو جهاز الوسائط الأخرى مقترن وأن خاصية البلوتوث قيد التشغيل.
جودة الصوت منخفضة عند التشغيل عبر البلوتوث:	تأكد من عدم اقتران أي أجهزة بلوتوث أخرى في الغرفة. وإذا كان الأمر كذلك، أوقف تشغيل وظيفة البلوتوث في هذا الجهاز (الأجهزة).
	إذا كان استقبال البلوتوث ضعيفاً، قرب الجهاز من السماعة أو قم بإزالة أي عوائق بينها وبين الجهاز. ملاحظة: سوف تعمل خاصية البلوتوث عادة بين مسافة 6 - 8 متر بشرط عدم وجود أي عوائق. سيتم خفض استقبال بلوتوث في حالة وجود عوائق كالآثاث أو الجدران. سيتم خفض استقبال البلوتوث في حال وُضع الجهاز في جيوب الملابس أو في الحقائب.
تأكد من أن مستوى	جودة الصوت منخفضة عند التشغيل عبر سلك الصوت: الصوت في هاتفك أو جهازك اللوحي أو جهاز الوسائط الأخرى ليس على الحد الأقصى، إذا كان كذلك، أخفض مستوى الصوت.

استخدام Spotify Tap™

يسمح لك Spotify Tap™ باستئناف الموسيقى وتغييرها مباشرة من سماعة الصوت المتصلة عبر البلوتوث بضغطه زر.

تغيير الموسيقى

اضغط على زر الطاقة (3) مرة أخرى لتغيير ما يتم تشغيله إلى المسار الموصى به.

تشغيل الموسيقى من مصدر خارجي:

قم بتوصيل جهاز صوتي محمول بمقيس الصوت (7) الموجود على اللوحة الخلفية. ستكتشف السماعة الجهاز الموصل خارجياً تلقائياً ويتم تعطيل خاصية البلوتوث. استخدم سلك صوت 3.5 ملم -3 بول لهذه الميزة.

أستخدام السماعة حول المنزل:

تمتيز 20 VAPPEBY بإمكانية أن تكون محمولة. تباع بطارية ENEBY بشكل منفصل.

- لإدخال البطارية، افتح غطاء الحجرة (6) وأدخل البطارية في الاتجاه الصحيح.
- سيتم شحن البطارية وهي داخل المنتج عند توصيل سلك التيار الكهربائي وتكون السماعة في وضعية التشغيل.
- عندما تكون البطارية منخفضة، ستومض لمبة LED باللون الأحمر في المفتاح (5). أثناء الشحن، ستصدر لمبة LED وميضاً ثابتاً باللون الأحمر.

تنبيه:

خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. استبدل البطارية فقط بواحدة من نفس النوع أو ما يماثلها.

إذا كان لديك جهاز أبل:

يرجى تحميل تطبيق Spotify من متجر البرامج App Store. ستتمكن من إنشاء حساب أو تسجيل الدخول إذا كان لديك حساب بالفعل.

إذا كان لديك جهاز أندرويد:

يرجى تحميل تطبيق Spotify من متجر البرامج Google Play. ستتمكن من إنشاء حساب أو تسجيل الدخول إذا كان لديك حساب بالفعل.

عند الاستخدام لأول مرة

1. تأكد من إقران جهازك عبر البلوتوث بسماعات VAPPEBY الخاصة بك.
2. تأكد من فتح تطبيق Spotify الخاص بالهاتف المحمول. سيكون هذا مطلوباً عند الاستخدام لأول مرة فقط.
3. اضغط على زر الطاقة (3) لبدء تشغيل الموسيقى. يجب أن يومض مؤشر LED مرتين.

من الآن فصاعداً، كلما ضغطت بسرعة على زر الطاقة (3)، سيتم استئناف الموسيقى في أي وقت عندما يقترن جهازك أو يكون في حدود النطاق.

عدادات أخرى	
إلغاء إقتران أجهزة البلوتوث	اضغط مع الاستمرار على زر الإقتران بالبلوتوث (4) لمدة ثانية ونصف على الأقل. ستقطع سماعة الصوت اتصال البلوتوث بالهاتف وتبدأ في البحث عن جهاز آخر للإقتران به. سيتغير مؤشر LED من ضوء ثابت إلى وميض.
إعدادات إقران ستيريو	يمكنك إقران اثنين من سماعات الصوت المتطابقة VAPPEBY 20 gen3 للحصول على ستيريو. في هذا التكوين، ستكون إحدى السماعتين كقناة يُسرَى، بينما الأخرى كقناة يُمنَى. 1. إعادة ضبط المصنع لكلا السماعتين 2. كلتا السماعتان تدخلان تلقائياً في نمط الإقتران عبر البلوتوث (ضوء فلاش LED سريع). 3. اضغط مرتين على زر البلوتوث (4) على إحدى السماعتين (الرئيسية) لبدء إقتران الاستريو (ضوء فلاش LED بطيء). 4. يتم تأكيد الإقتران الناجح من خلال صوت النظام. 5. قم بإقران السماعة الرئيسية بالجهاز الخاص بك. لتعطيل إقتران الاستريو، أعد ضبط المصنع لكلتا السماعتين.
تنشيط / تعطيل وظيفة الإيقاف التلقائي.	حرك المفتاح (2) إلى وضع "20" لتنشيط الإيقاف التلقائي. سيتم إيقاف تشغيل السماعة تلقائياً بعد 20 دقيقة إذا لم يتم تشغيل الموسيقى. حرك المفتاح (2) إلى وضع "∞" لتعطيل وظيفة الإيقاف التلقائي.
ضبط إعدادات المصنع	اضغط مع الاستمرار على مفتاح الصوت (5) لمدة 5 ثوانٍ. سيتم إصدار صوت للتأكيد.

طريقة استخدام بطارية ENEBY (تُبَاع البطارية بشكل منفصل):

إرشادات العناية

لتنظيف الوحدة، امسحها بقطعة قماش ناعمة مبللة بقليل من منظف معتدل. استخدم قطعة قماش جافة ناعمة أخرى لتجفيفها تماماً.

ملاحظة!

يرجى عدم استخدام منظفات كاشطة أو مذيبات كيميائية لأن هذا قد يتلف المنتج.

صيانة المنتج

يرجى عدم محاولة إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الأغشية قد يعرضك لمناطق الجهد الخطرة أو غيرها من المخاطر.

المعلومات التقنية

النوع: ICBL14.4-36-A1

القدرة: 2600 ملي أمبير/37.4 واط

الدخل: تيار كهربائي 16.8 فولت، 2.0 أمبير

الخرج: تيار كهربائي 14.4 فولت، 3.1 أمبير

للاستخدام الداخلي فقط

بطارية ليثيوم أيون قابلة للشحن في الداخل.

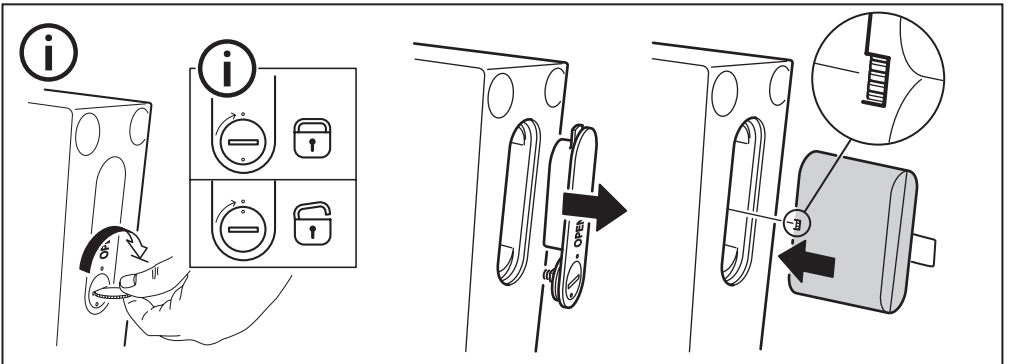
هذا الجهاز مطابق لمواصفات UL STD. 2054.

من المفيد معرفته

- من الطبيعي أن تصبح البطارية ساخنة أثناء الشحن، وسوف تنخفض حرارتها تدريجياً عند الإنتهاء من الشحن.
- قد يختلف وقت الشحن اعتماداً على مستوى الشحن المتبقي وعمر البطارية ودرجة الحرارة المحيطة.
- درجة حرارة تخزين البطارية: 20- درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية.
- درجة الحرارة التشغيلية للشاحن: 0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية.
- يرجى فصل البطارية عن منفذ التيار الكهربائي قبل الشروع في تنظيفها أو عند عدم استخدامها.
- لا ينبغي ترك البطارية فارغة لفترة طويلة.
- يجب عدم شحن البطارية عندما تكون ملامسة لمواد قابلة للاشتعال مثل المنسوجات.
- لا يمكن استخدام هذه البطارية إلا مع منتجات إيكيا.

تحذير!

- ينبغي عدم تعديل أو تفكيك أو فتح أو إسقاط أو سحق أو ثقب أو تكسير البطارية.
- ينبغي عدم تعريض البطارية للمطر أو الماء.
- خطر الحرائق والحروق. يرجى عدم فتحها أو سحقها أو حرقها أو تعريضها لحرارة أعلى من 60 درجة مئوية.
- يرجى إبقاء البطارية بعيداً عن اللهب المكشوف أو أشعة الشمس للحد من ارتفاع حرارتها.
- يرجى إبقاء البطارية بعيداً عن أجهزة الجهد العالي.
- هذا المنتج ليس لعبة، يرجى إبعاده عن الأطفال. تأكد من أن جميع الأشخاص الذين يستخدمون هذا المنتج يقرأون ويتبعون هذه التحذيرات والتعليمات بحذقها.
- يرجى عدم تعديل دوائر البطارية الكهربائية أو أحد خلاياها.
- ينبغي عدم لمس السوائل للجلد أو العينين في حالة تسرب أحد الخلايا.





الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقلل من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.



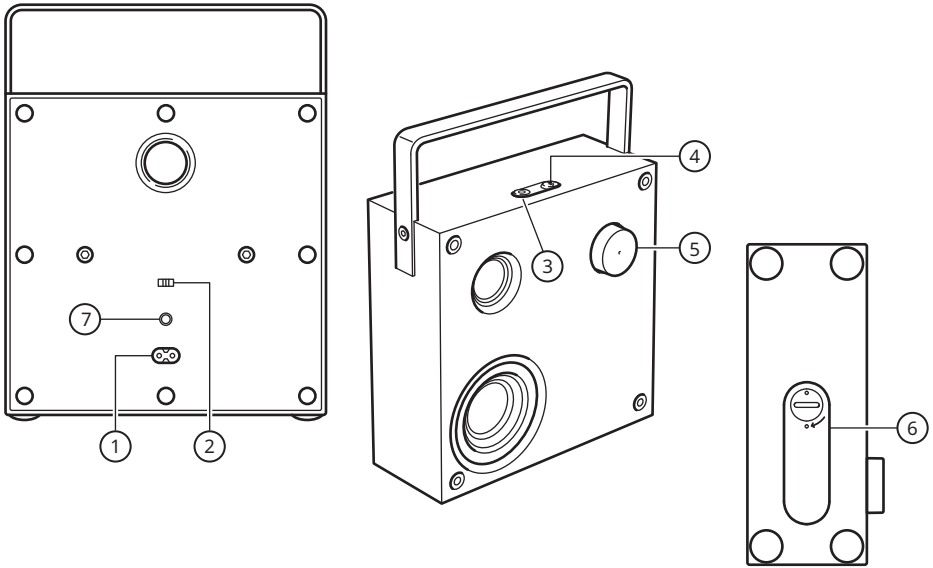
شعار وكلمة بلوتوث هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل إيكيا تم بترخيص منها. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي علامات تجارية مملوكة لأصحابها.



Spotify Tap™ هي علامة تجارية مملوكة لـ Spotify وأي استخدام من قبل IKEA لهذه العلامة التجارية يكون بموجب ترخيص. جميع علامات Spotify التجارية وعلامات الخدمة والأسماء التجارية والشعارات وأسماء النطاقات وأي ميزات أخرى لعلامة Spotify التجارية هي الملكية الوحيدة لـ Spotify أو المرخصين لها.

المواصفات الفنية:

VAPPEBY 20 gen3	اسم الموديل:
E2036	رقم النوع:
100-240 فولط، 50/60 هيرتز	دخل الطاقة:
>0,2 واط	استهلاك الطاقة في وضع الإستعداد:
36.0 واط	استهلاك الطاقة المقدّر:
0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية.	درجة حرارة التشغيل:
0 إلى 95% RH	رطوبة التشغيل:
199x199x80 (بدون مقبض)	الأبعاد (ملم):
1,5 كجم (بدون بطارية)	الوزن:
حوالي 25 ساعة (يعتمد على المحتوى)	مدة تشغيل البطارية بمستوى صوت 50%:
20 دقيقة	إيقاف تلقائي:
V 5.0	نسخة البلوتوث:
حوالي 10 متر	النطاق اللاسلكي (بدون عائق):
2400 - 2483.5 ميغاهيرتز	تردد التشغيل:



ไทย

1. ช่องเสียบ AC IN
2. เปิด/ปิดสวิตช์ปิดการใช้งานอัตโนมัติ
3. ปุ่มเปิด/ปิดและ Spotify Tap
4. ปุ่มจับคู่บลูทูธ
5. ปรับระดับเสียงและไฟ LED แสดงสถานะ
6. ฝาปิดช่องใส่แบตเตอรี่ (แบตเตอรี่จำหน่ายแยกต่างหาก)
7. ช่องเสียบ AUDIO IN

ไฟ LED แสดงสถานะ (5)

สีขาวกะพริบ: บลูทูธกำลังจับคู่

สีขาวสว่าง: จับคู่อุปกรณ์แล้ว

สีแดงกะพริบ: แบตเตอรี่ต่ำ

สีแดงสว่าง: กำลังชาร์จ (เมื่อลำโพงปิดอยู่)

เริ่มต้นใช้งาน:

1. ต่อสายไฟหลักเข้ากับขั้วต่อ AC IN (1)
2. กดปุ่มเปิด/ปิด (3) ค้างไว้เพื่อเปิดลำโพง ลำโพง VAPPEBY 20 จะเริ่มค้นหาอุปกรณ์ที่จับคู่ไว้แล้ว หากพบอุปกรณ์ที่จับคู่ไว้แล้ว ไฟ LED จะเปลี่ยนจากกะพริบเป็นสว่างคงที่และลำโพงจะพร้อมสำหรับการใช้งาน
3. หากไม่พบอุปกรณ์ ไฟ LED จะยังคงกะพริบและเข้าสู่โหมดจับคู่โดยอัตโนมัติ ให้ไปที่การตั้งค่าบลูทูธบนอุปกรณ์มือถือของคุณและเชื่อมต่อกับ VAPPEBY 20 gen3 ตอนนี้ไฟ LED ควรหยุดกะพริบและลำโพงของคุณควรพร้อมสำหรับการใช้งาน

ปรับระดับเสียง

หมุนปุ่ม (5) ไปทางซ้ายเพื่อลดเสียง และหมุนไปทางขวาเพื่อเพิ่มเสียง

ใช้ Spotify TapTM

Spotify TapTM ให้คุณเปลี่ยนและเล่นเพลงต่อได้โดยตรงจากลำโพงบลูทูธด้วยการกดปุ่มเพียงปุ่มเดียว

หากใช้อุปกรณ์ iOS:

ไปที่ App Store และดาวน์โหลดแอป Spotify ผู้ใช้จะสร้างบัญชีหรือเข้าสู่ระบบก็ได้หากมีบัญชีอยู่แล้ว

หากใช้อุปกรณ์ Android:

ไปที่ Google Play Store และดาวน์โหลดแอป Spotify ผู้ใช้จะสร้างบัญชีหรือเข้าสู่ระบบก็ได้หากมีบัญชีอยู่แล้ว

การใช้งานครั้งแรก

- 1. ตรวจสอบว่าอุปกรณ์จับคู่กับลำโพง VAPPEBY/วับเปบี ผ่านบลูทูธ
- 2. ตรวจสอบว่าแอป Spotify บนโทรศัพท์มือถือเปิดอยู่ ซึ่งจำเป็นสำหรับการเปิดใช้งานครั้งแรกเท่านั้น
- 3. กดปุ่มเปิด (3) เพื่อเริ่มเล่นเพลง ไฟ LED แสดงสถานะจะกะพริบ 2 ครั้ง

หลังจากการใช้งานครั้งแรก ทุกครั้งที่ผู้ใช้กดปุ่มเปิด (3) อย่างรวดเร็ว เพลงจะกลับมาเล่นอีกครั้งหากอุปกรณ์อยู่ในระยะที่สามารถจับคู่กันได้

เปลี่ยนเพลง

กดปุ่มเปิด (3) อีกครั้งเพื่อเปลี่ยนจากเพลงที่เล่นอยู่เป็นเพลงที่แนะนำ

เล่นเพลงจากสื่อภายนอก:

เชื่อมต่ออุปกรณ์เสียงแบบพหุพาเข้ากับแจ็ค AUDIO IN (7) ที่แผงด้านหลัง ลำโพงจะตรวจจับอินพุตภายนอกโดยอัตโนมัติและเปิดการใช้งานฟังก์ชันบลูทูธ ใช้สายเคเบิลเชื่อมต่อเสียงแบบ 3 ขั้ว ขนาด 3.5 มม. เพื่อใช้คุณสมบัตินี้

ใช้ลำโพงทั่วทั้งบ้าน:

ลำโพง VAPPEBY 20/วับเปบี 20 สามารถพหุพาไปใช้งานได้ทุกที่ ชุดแบตเตอรี่ ENEBY/เอนีเบบี มีจำหน่ายแยกต่างหาก

- ใส่แบตเตอรี่โดยเปิดฝาช่องแยก (6) แล้วใส่แบตเตอรี่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง
- แบตเตอรี่จะชาร์จในตัวผลิตภัณฑ์เมื่อเชื่อมต่อสายไฟหลักและเปิดลำโพงอยู่
- เมื่อแบตเตอรี่อ่อน ไฟ LED สีแดงที่ปุ่ม (5) จะกะพริบ ระหว่างการชาร์จ ไฟ LED สีแดงจะติดสว่างโดยไม่กะพริบ

ข้อควรระวัง:

หากเปลี่ยนแบตเตอรี่ผิดประเภท อาจเสี่ยงต่อการระเบิด เปลี่ยนเป็นแบตเตอรี่ประเภทเดียวกันหรือเทียบเท่าเท่านั้น

การตั้งค่าอื่นๆ:	
ยกเลิกการจับคู่อุปกรณ์บลูทูธ	กดปุ่มจับคู่บลูทูธ (4) ค้างไว้เป็นเวลาไม่น้อยกว่า 1.5 วินาที ลำโพงจะปล่อยสัญญาณบลูทูธไปที่โทรศัพท์และเริ่มต้นหาอุปกรณ์อื่นเพื่อจับคู่ ไฟ LED จะเปลี่ยนจากไฟนิ่งเป็นไฟกะพริบ
ตั้งค่าคู่สเตอริโอ	ผู้ใช้สามารถจับคู่ลำโพง VAPPEBY/วับเปบี 20 gen3 ที่เหมือนกันสองตัวเพื่อสร้างประสบการณ์ฟังเพลงจากสเตอริโอได้ ในการกำหนดค่านี้ ลำโพงตัวหนึ่งจะทำหน้าที่เป็นลำโพงซ้ายและอีกตัวทำหน้าที่เป็นลำโพงขวา 1. รีเซ็ตลำโพงทั้งสองตัวให้เป็นค่าจากโรงงาน 2. ลำโพงทั้งสองตัวจะเข้าสู่โหมดจับคู่ผ่านบลูทูธโดยอัตโนมัติ (ไฟ LED กะพริบถี่) 3. กดปุ่มบลูทูธ (4) สองครั้งบนลำโพงตัวใดตัวหนึ่ง (ตัวหลัก) เพื่อเริ่มการจับคู่แบบสเตอริโอ (ไฟ LED กะพริบช้า) 4. ระบบจะส่งเสียงเพื่อยืนยันว่าการจับคู่สำเร็จแล้ว 5. จับคู่ลำโพงหลักกับอุปกรณ์ต้นทางของคุณ หากต้องการยกเลิกการจับคู่แบบสเตอริโอ ให้รีเซ็ตลำโพงทั้งสองเป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงาน
เปิด/ปิดฟังก์ชันปิดการใช้งานอัตโนมัติ	เลื่อนสวิตช์ (2) ไปที่ “20” เพื่อเปิดใช้ฟังก์ชันปิดการใช้งานอัตโนมัติ หากไม่มีเพลงเล่นหลังผ่านไป 20 นาที ลำโพงจะปิดโดยอัตโนมัติ เลื่อนสวิตช์ (2) ไปที่ “∞” เพื่อปิดใช้ฟังก์ชันปิดการใช้งานอัตโนมัติ
รีเซ็ตให้เป็นค่าจากโรงงาน	กดลูกบิดปรับระดับเสียง (5) ค้างไว้นาน 5 วินาที เสียงยืนยันจะดังขึ้น

ข้อมูลด้านความปลอดภัยและค่าเตือน

คำเตือน!

- เสียงรบกวนจัด! ห้ามติดตั้งผลิตภัณฑ์ในพื้นที่จำกัด เว้นช่องว่างอย่างน้อย 5 มม. รอบผลิตภัณฑ์เพื่อระบายอากาศเสมอ ตรวจสอบว่าฝ้าบ้านหรือวัตถุอื่นๆ ไม่ปิดกั้นช่องระบายอากาศของผลิตภัณฑ์
- ห้ามวางผลิตภัณฑ์หรือแบตเตอรี่ไว้ใกล้กับเปลวไฟหรือแหล่งความร้อนอื่นๆ และห้ามโดนแสงแดดโดยตรง
- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ภายในอาคารเท่านั้น ห้ามวางอุปกรณ์ให้น้ำหยดหรือกระเซ็นมาโดน และห้ามวางวัตถุที่มีของเหลว เช่น แก้วน้ำ ไว้บนอุปกรณ์
- ห้ามวางผลิตภัณฑ์บนบนเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ
- ใช้ปลั๊กไฟหลักหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเป็นอุปกรณ์ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ตัดการเชื่อมต่อจะต้องพร้อมใช้งานในทันที
- หากสายไฟชำรุด ให้เปลี่ยนด้วยสายไฟที่ได้รับการรับรองให้ใช้ในประเภทนั้นๆ
- ไม่ควรวางแหล่งกำเนิดเปลวไฟ เช่น เทียนไขที่จุดไฟไว้บนอุปกรณ์
- แบตเตอรี่ (ชุดถ่านหรือแบตเตอรี่ที่ติดตั้งมาให้) จะต้องไม่โดนความร้อนมากเกินไป เช่น แสงแดด ไฟ หรือสิ่งกีดขวาง

สำคัญ!

- ลำโพงออกแบบมาสำหรับใช้ในบ้านเท่านั้น สามารถใช้ได้ในช่วงอุณหภูมิระหว่าง 0 °C ถึง 40 °C
- อย่าวางลำโพงไว้ในที่ที่โดนแดดโดยตรงหรือใกล้แหล่งความร้อน เพราะอาจทำให้ลำโพงร้อนเกินไป
- อย่าทำให้ลำโพงเปียก ขึ้น หรือมีฝุ่นเกาะมากเกินไป เพราะอาจทำให้เกิดความเสียหายได้
- ระยะห่างระหว่างลำโพงกับตัวรับสัญญาณจะวัดในที่โล่ง
- วัสดุของสิ่งก่อสร้างและตำแหน่งการจัดวางที่แตกต่างกันอาจส่งผลกระทบต่อระยะของการเชื่อมต่อแบบไร้สาย
- การฟังเสียงที่ดังเกินไปเป็นอันตรายต่อการได้ยินของคุณ
- อย่าสัมผัสส่วนประกอบที่เกี่ยวข้องกับการควบคุมเสียง
- อย่าใช้สินค้าเป็นชิ้นวางหรือขาตั้ง

คำแนะนำในการดูแลรักษา

หากต้องการทำความสะอาดลำโพง ให้เช็ดด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ ห้ามจุ่มลำโพงลงในน้ำ

หมายเหตุ!

ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือตัวทำละลายเคมี เพราะอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหาย

การให้บริการเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์

ห้ามซ่อมแซมผลิตภัณฑ์นี้ด้วยตัวเอง เนื่องจากการเปิดหรือถอดฝ้าครอบออกอาจทำให้คุณสัมผัสกับแรงดันไฟฟ้าที่อันตรายหรือความเสียหายอื่นๆ

เก็บคำแนะนำเหล่านี้ไว้ใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

วิธีแก้ปัญหา

ปัญหา	เคล็ดลับ
เชื่อมต่อลูกรูไม่ได้:	ตรวจสอบว่าไม่ได้เสียบขั้วต่อ 3.5 มม. เข้ากับแจ็ค AUDIO IN ที่แผงด้านหลัง
	ตรวจสอบว่าโทรศัพท์ แท็บเล็ต หรืออุปกรณ์เล่นสื่ออื่นๆ รองรับลูกรู
	ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ของอิกซ์เกียที่ชื่อ VAPPEBY 20 gen3
	ตรวจสอบว่าได้จับคู่โทรศัพท์ แท็บเล็ต หรืออุปกรณ์เล่นสื่ออื่นๆ แล้วและบลูทูธของอุปกรณ์เหล่านั้นเปิดอยู่
คุณภาพเสียงไม่ดีเมื่อเล่นผ่านบลูทูธ:	ตรวจสอบว่าไม่มีการจับคู่อุปกรณ์บลูทูธเครื่องอื่นๆ ในห้อง หากเป็นเช่นนั้น ให้ปิดฟังก์ชันบลูทูธของอุปกรณ์ดังกล่าว
	หากการรับสัญญาณบลูทูธไม่ดี ให้ย้ายอุปกรณ์เข้าใกล้ลำโพงมากขึ้นหรือนำสิ่งกีดขวางที่อยู่ระหว่างอุปกรณ์กับลำโพงออก หมายเหตุ: โดยปกติแล้ว การรับสัญญาณบลูทูธจะทำงานที่ระยะไม่เกิน 6-8 เมตรในสภาวะที่ไม่มีสิ่งกีดขวาง แต่การรับสัญญาณอาจมีประสิทธิภาพลดลงหากมีวัตถุ เพอร์มิเตอร์ หรือผนังมาคั่นระหว่างกลาง รวมถึงเมื่อใส่อุปกรณ์ไว้ในกระเป๋าเสื้อหรือในกระเป๋า
คุณภาพเสียงไม่ดีเมื่อเล่นผ่านอินพุต AUDIO IN:	ตรวจสอบว่าโทรศัพท์ แท็บเล็ต หรืออุปกรณ์เล่นสื่ออื่นๆ ไม่ได้ตั้งอยู่ที่ระดับเสียงดังสุด หากเป็นเช่นนั้นให้ลดระดับเสียงลง

ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB
ที่อยู่: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



โลโก้และคำว่า Bluetooth เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนที่ Bluetooth SIG, Inc. เป็นเจ้าของ และการใช้เครื่องหมายดังกล่าวโดย IKEA อยู่ภายใต้การยินยอม เครื่องหมายทางการค้าและชื่อทางการค้าอื่น ๆ เป็นของผู้เป็นเจ้าของอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง



Spotify Tap™ เป็นเครื่องหมายการค้าของ Spotify และการใช้งานใดก็ตามของเครื่องหมายดังกล่าวโดย IKEA ถือว่าอยู่ภายใต้ใบอนุญาต เครื่องหมายการค้า Spotify อื่น ๆ ทั้งหมด ตลอดจนเครื่องหมายบริการ ชื่อการค้า โลโก้ ชื่อโดเมน และคุณลักษณะอื่น ๆ ใดก็ตามของแบรนด์ Spotify ถือเป็นทรัพย์สินของ Spotify หรือเจ้าของผลิตภัณฑ์หรือทรัพย์สินทางปัญญา (licensor) แต่เพียงผู้เดียว



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

ข้อมูลทางเทคนิค

ชื่อรุ่น:	VAPPEBY 20 gen3
หมายเลขรุ่น:	E2036
กำลังไฟฟ้าเข้า:	100-240VAC 50/60Hz
ปริมาณไฟที่ใช้ขณะสแตนด์บาย:	<0.2 W
ปริมาณไฟที่ใช้ขณะทำงาน:	36.0 W
อุณหภูมิขณะทำงาน:	0 °C to 40 °C
ความชื้นขณะทำงาน:	0 to 95% RH
ขนาด (มม.):	199x199x80 (ไม่รวมที่จับ)
น้ำหนัก:	1.5 กก. (ไม่รวมแบตเตอรี่)
เวลาใช้งานแบตเตอรี่เมื่อระดับเสียงอยู่ที่ 50%:	ประมาณ 25 ชั่วโมง (ขึ้นอยู่กับสื่อที่เล่น)
ปิดอัตโนมัติ:	20 นาที
เวอร์ชันบลูทูธ:	V 5.0
ช่วงสัญญาณไร้สาย (ไม่มีสิ่งกีดขวาง):	ประมาณ 10 เมตร
ความถี่ของสัญญาณขณะทำงาน:	2400 - 2483.5 MHz

วิธีใช้แบตเตอรี่ ENEBY/เอียเนบี (แบตเตอรี่แยกจำหน่าย):

ข้อควรรู้

- แบตเตอรี่อาจร้อนขึ้นระหว่างการชาร์จ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ และจะเย็นลงหลังการชาร์จเสร็จสิ้น
- ระยะเวลาในการชาร์จอาจแตกต่างกัน ขึ้นอยู่กับปริมาณแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ อายุของแบตเตอรี่ และอุณหภูมิโดยรอบ
- อุณหภูมิในการเก็บรักษาแบตเตอรี่: -20°C ถึง 25°C
- อุณหภูมิในการชาร์จแบตเตอรี่: 0°C ถึง 45°C
- ถอดสายแบตเตอรี่สำรองออกจากตัวรับก่อนทำความสะอาด หรือเมื่อไม่ได้ใช้งาน
- หากใช้แบตเตอรี่ทั้งหมด ควรชาร์จทันที ไม่ควรวางทิ้งไว้เป็นเวลานานจนน้ำไปชาร์จ
- ขณะชาร์จ ห้ามวางแบตเตอรี่ใกล้วัตถุไวไฟ เช่น ผ้าหรือสิ่งทอ
- ใช้แบตเตอรี่กับผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องเท่านั้น

ข้อควรระวัง

- ห้ามดัดแปลง แยกชิ้นส่วน แกะ โยน บีบอัด เจาะหรือหักทำลายแบตเตอรี่
- ห้ามให้แบตเตอรี่สำรองสัมผัสน้ำหรือโดนฝน
- ระวังอันตรายจากเพลิงไหม้และการเผาไหม้ ห้ามแกะ บีบอัด หรือนำไปผ่านความร้อนที่สูงกว่า 140°F (60°C) หรือนำไปเผาทำลาย
- เก็บรักษาแบตเตอรี่ให้ห่างจากเปลวไฟหรือแสงแดดเพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่ร้อนเกินไป
- เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากอุปกรณ์ที่มีแรงดันไฟฟ้าสูง
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ใช่ของเล่น โปรดเก็บให้พ้นมือเด็ก ตรวจสอบให้ทุกคนที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ได้อ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำและคำชี้แนะนี้
- ห้ามดัดแปลงแบตเตอรี่หรือแบตเตอรี่ภายในจนก่อให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร
- ในกรณีที่แบตเตอรี่ภายในรั่ว ระวังไม่ให้ของเหลวที่ออกมาจากแบตเตอรี่สัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา

ข้อแนะนำในการดูแลรักษา

ใช้ผ้านุ่มชุบน้ำยาทำความสะอาดอ่อนๆ บิดให้หมาด นำมาเช็ดให้สะอาด แล้วใช้ผ้านุ่มที่แห้ง เช็ดอีกครั้งให้แห้ง

หมายเหตุ!

ห้ามใช้สารเคมีหรือสารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน เพราะจะทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหายได้

บริการด้านการดูแลสินค้า

ไม่ควรซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ด้วยตนเอง การเปิดหรือแกะฝาครอบอาจส่งผลให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้ากำลังแรงสูงหรืออันตรายจากสาเหตุอื่น

ข้อมูลทางเทคนิค

ชนิด: ICBL14.4-36-A1

ความจุ: 2600mAh/37.4Wh

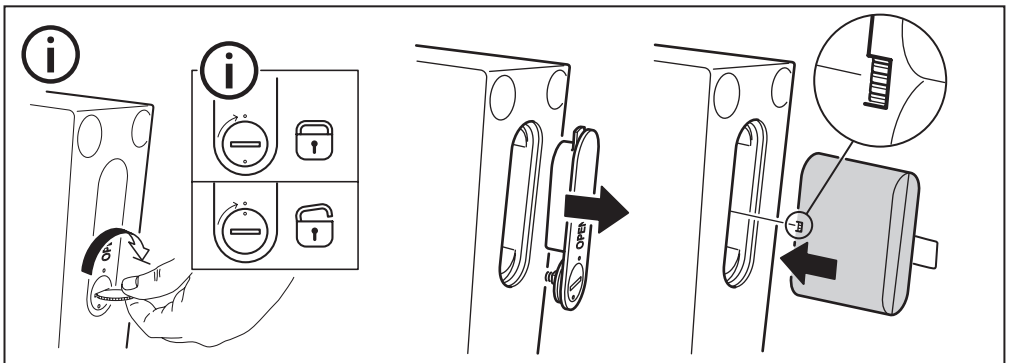
อัตราการรับไฟฟ้าเข้า: DC 16.8V 2.0A

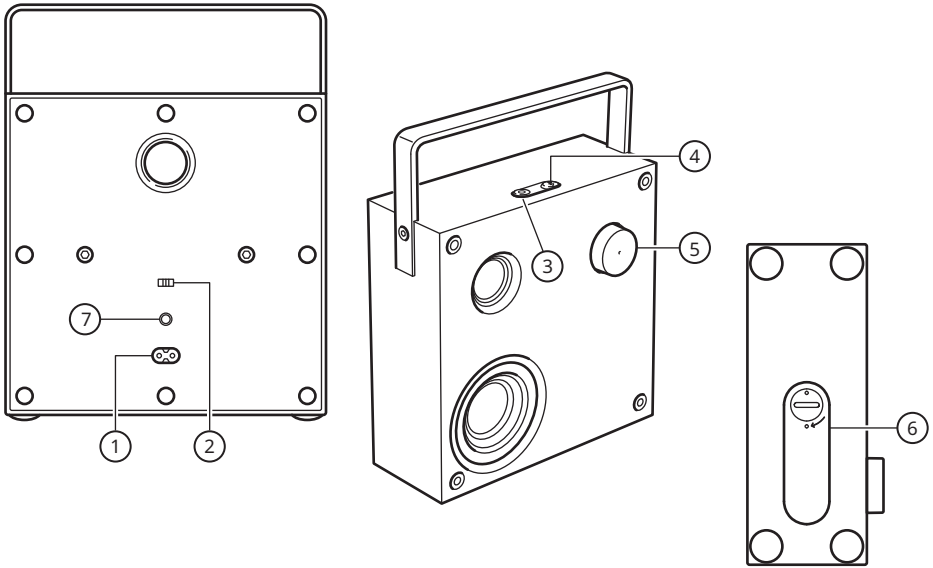
อัตราการจ่ายไฟออก: DC 14.4V 3.1A

ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

ภายในผลิตภัณฑ์กับบรรจแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนชนิดชาร์จไฟได้

ผลิตภัณฑ์นี้ได้มาตรฐาน UL STD. 2054





Tiếng Việt

1. Đầu vào AC.
2. Bật/tắt công tắc tự động tắt.
3. Nút nguồn và Spotify Tap.
4. Nút kết nối Bluetooth.
5. Điều chỉnh âm lượng và tín hiệu đèn LED.
6. Nắp hộp pin (pin bán riêng).
7. Đầu vào AUDIO

Trạng thái đèn LED (5)

Nháy sáng trắng: Đang kết nối Bluetooth.

Sáng trắng liên tục: Đã kết nối với thiết bị.

Nháy sáng đỏ: Pin yếu.

Sáng đỏ liên tục: Đang sạc (khi loa đang tắt).

Bắt đầu:

1. Kết nối dây điện nguồn vào cổng đầu vào (1) AC.
2. Nhấn giữ nút BẬT/TẮT (3) để bật loa. Loa VAPPEBY 20 sẽ bắt đầu tìm kiếm thiết bị để kết nối. Nếu kết nối thành công, đèn LED sẽ chuyển từ nháy sáng sang sáng liên tục và bạn có thể bắt đầu sử dụng loa.
3. Nếu không tìm ra thiết bị để kết nối, đèn LED sẽ nhấp và loa sẽ tự động chuyển sang chế độ tìm kiếm thiết bị. Vào phần hiệu chỉnh Bluetooth trong thiết bị cá nhân của bạn và kết nối với VAPPEBY 20 gen3. Lúc này, đèn LED sẽ ngừng nhấp nháy và bạn có thể bắt đầu sử dụng loa.

Điều chỉnh âm lượng

Xoay núm vặn (5) sang trái để giảm âm lượng hoặc sang phải để tăng âm lượng.

Sử dụng tính năng Spotify TapTM

Spotify TapTM cho phép bạn khôi phục và thay đổi bài hát trực tiếp từ loa Bluetooth chỉ với một nút bấm.

Nếu bạn dùng thiết bị IOS:

Vào App Store và tải ứng dụng Spotify về máy. Bạn có thể tạo tài khoản hoặc đăng nhập nếu đã có tài khoản.

Nếu bạn dùng thiết bị Android:

Vào Google Play Store và tải ứng dụng Spotify về máy. Bạn có thể tạo tài khoản hoặc đăng nhập nếu đã có tài khoản.

Sử dụng lần đầu

- 1. Đảm bảo thiết bị đã kết nối Bluetooth với loa VAPPEBY.
- 2. Mở ứng dụng Spotify. Bạn chỉ cần làm điều này trong lần đầu sử dụng.
- 3. Nhấn nút nguồn (3) để bắt đầu chơi nhạc. Đèn LED sẽ nhấp sáng hai lần.

Từ giờ, mỗi khi bạn nhấn nhanh nút nguồn (3), loa sẽ khôi phục bài hát đang chơi trên thiết bị đã kết nối và đang nằm trong phạm vi kết nối.

Thay đổi bài hát

Nhấn nút nguồn (3) một lần nữa để thay đổi bài hát đang chơi sang bài hát được gợi ý.

Chơi nhạc từ nguồn bên ngoài:

Kết nối với thiết bị âm thanh di động bằng cổng đầu vào AUDIO (7) ở pa-nô phía sau. Loa sẽ tự động nhận diện thiết bị bên ngoài và ngắt chức năng Bluetooth. Sử dụng dây cáp âm thanh 3.5mm 3 khấc để sử dụng chức năng này.

Sử dụng loa trong nhà:

VAPPEBY 20 có thể trở thành thiết bị di động. Bộ pin ENEBY được bán riêng.

- Để lắp pin, mở nắp hộp (6) và đặt pin vào theo đúng hướng.
- Pin sẽ được sạc trong sản phẩm khi dây chính được kết nối và loa được bật.
- Khi pin yếu, đèn LED đỏ ở núm (5) sẽ nhấp sáng. Khi đang sạc pin, đèn LED sẽ sáng đều.

CHÚ Ý:

Nếu bạn sử dụng loại pin không đúng sẽ có nguy cơ cháy nổ.
Chỉ sử dụng cùng loại pin hoặc thay thế bằng loại tương đương.

Những cài đặt khác	
Ngắt kết nối thiết bị Bluetooth	Nhấn giữ nút kết nối Bluetooth (4) lâu hơn 1.5 s. Loa sẽ ngắt kết nối Bluetooth với điện thoại và bắt đầu tìm kiếm thiết bị khác để kết nối. Đèn LED sẽ chuyển từ phát sáng sang nhấp sáng.
Thiết lập một cặp loa stereo	Bạn có thể kết nối hai loa VAPPEBY 20 thế hệ 3 để tạo ra hiệu ứng stereo. Trong thiết lập này, một loa sẽ hoạt động như là kênh trái và loa còn lại sẽ là kênh phải. 1. Khôi phục cài đặt gốc cho cả hai loa 2. Cả hai loa tự động chuyển sang chế độ kết nối Bluetooth (đèn LED nhấp sáng nhanh). 3. Nhấn nút Bluetooth (4) hai lần trên một loa (loa chính) để thiết lập kết nối stereo (đèn LED nhấp sáng chậm). 4. Hệ thống sẽ phát ra âm thanh khi kết nối thành công. 5. Kết nối loa chính với thiết bị của bạn. Để ngắt kết nối stereo, khôi phục cài đặt gốc cho cả hai loa.
Bật/tắt chức năng tự động tắt	Gạt công tắc (20 đến vị trí "20" để bật chức năng tự động tắt. Loa sẽ tự tắt sau 20 phút nếu không chơi nhạc. Gạt công tắc (2) đến vị trí "∞" để tắt chức năng tự động tắt.
Khôi phục cài đặt gốc	Nhấn và giữ núm điều chỉnh âm lượng (5) trong 5 giây. Thao tác hoàn tất khi có âm thanh báo hiệu.

Thông tin an toàn và lưu ý quan trọng

CẢNH BÁO

- Nguy cơ quá tải nhiệt! Tuyệt đối không lắp đặt sản phẩm trong không gian hạn chế. Luôn chừa một khoảng trống ít nhất 5 mm xung quanh sản phẩm để không khí được lưu thông. Đảm bảo rèm hoặc các vật khác không che phủ lỗ thông gió trên sản phẩm.
- Tuyệt đối không để sản phẩm hoặc pin gần các ngọn lửa trần hoặc các nguồn nhiệt khác, bao gồm ánh nắng mặt trời trực tiếp.
- Chỉ sử dụng sản phẩm trong nhà. Không để nước nhỏ giọt hoặc bắn tung tóe lên sản phẩm và không đặt các vật có chứa nước, như bình hoa trên sản phẩm.
- Tuyệt đối không đặt sản phẩm lên trên các thiết bị điện tử khác.
- Phích cắm được sử dụng như thiết bị ngắt kết nối, và thiết bị ngắt kết nối phải luôn trong tình trạng sẵn sàng sử dụng.
- Nếu dây điện bị hỏng, thay bằng bộ dây điện đã được phê duyệt để sử dụng ở quốc gia bạn đang sinh sống.
- Không đặt ngọn lửa trần, ví dụ như nến đang cháy, lên trên thiết bị.
- Không để pin (bộ pin hoặc pin lẻ) tiếp xúc với nhiệt như ánh nắng mặt trời, lửa hoặc các vật tương tự.

QUAN TRỌNG!

- Chỉ sử dụng loa trong nhà và trong điều kiện nhiệt độ từ 0 °C đến 40 °C.
- Không để loa trực tiếp dưới ánh nắng mặt trời hoặc các nguồn nhiệt vì loa có thể bị quá tải nhiệt.
- Không để loa tiếp xúc với môi trường có độ ẩm cao hoặc quá nhiều bụi bẩn vì sẽ làm hư hỏng loa.
- Phạm vi giữa loa và đầu thu được đo trong không gian mở.
- Loại vật liệu xây dựng và vị trí đặt các thiết bị có thể gây ảnh hưởng đến phạm vi kết nối không dây.
- Âm lượng quá lớn có thể gây tổn thương thính giác của bạn.
- Không chạm vào các bộ phận tạo âm thanh.
- Không dùng sản phẩm để làm giá kệ hoặc bệ đỡ để đứng lên.

Hướng dẫn bảo quản

Để vệ sinh loa, lau sạch bằng khăn ẩm. Tuyệt đối không ngâm loa vào trong nước.

Chú ý!

Tuyệt đối không sử dụng cách chất tẩy rửa ăn mòn hoặc dung môi hóa học vì chúng có thể làm hư hỏng sản phẩm.

Bảo trì sản phẩm

Không tự sửa chữa sản phẩm vì bạn có thể tiếp xúc với các điểm điện áp nguy hiểm hoặc các rủi ro khác khi mở hoặc tháo phần vỏ sản phẩm.

Lưu lại hướng dẫn để tham khảo sau này.

Khắc phục sự cố

Sự cố	Gợi ý
Không thể sử dụng Bluetooth:	Đảm bảo rằng dây cắm 3.5 mm không cắm vào cổng AUDIO IN ở pa-nô phía sau.
	Đảm bảo điện thoại, máy tính bảng hoặc thiết bị khác có hỗ trợ sử dụng Bluetooth.
	Đảm bảo kết nối với thiết bị IKEA dưới tên VAPPEBY 20 gen3.
	Đảm bảo rằng điện thoại, máy tính bảng hoặc các thiết bị điện tử khác được kết nối và chế độ Bluetooth đang mở.
	Đảm bảo rằng không có thiết bị Bluetooth nào trong phòng đang kết nối cùng lúc. Nếu có thiết bị đang kết nối, tắt Bluetooth của thiết bị đó.
Chất lượng âm thanh không tốt khi dùng Bluetooth:	Nếu như kết nối Bluetooth yếu, di chuyển thiết bị gần với loa hoặc loại bỏ những vật cản từ thiết bị đến loa. Chú ý: Kết nối Bluetooth thường hoạt động tốt trong khoảng cách xa nhất là 6-8 m trong trường hợp không có vật cản. Nếu có nội thất, tường hoặc vật cản, khả năng kết nối sẽ suy giảm. Khả năng kết nối cũng bị suy giảm khi thiết bị được bỏ trong túi quần áo hoặc giỏ xách.
Chất lượng âm thanh không tốt khi dùng cổng đầu vào AUDIO:	Đảm bảo rằng điện thoại, máy tính bảng hoặc các thiết bị điện tử không đang vận âm lượng lớn nhất, hãy vận âm lượng nhỏ xuống.

Nhà sản xuất: IKEA of Sweden AB

Địa chỉ: Hộp thư số 702, SE-343 81 Älmhult, THỤY ĐIỂN



Biểu tượng Bluetooth® là thương hiệu đã đăng ký, được sở hữu bởi Bluetooth SIG, Inc. và IKEA được cấp phép sử dụng biểu tượng này. Những biểu tượng và tên thương hiệu đều thuộc về những chủ thể sở hữu tương ứng.



Spotify Tap™ là nhãn hiệu thuộc sở hữu của Spotify và mọi hoạt động sử dụng các nhãn hiệu đó của IKEA đều phải được cấp phép. Tất cả các nhãn hiệu, nhãn hiệu dịch vụ, tên thương mại, logo, tên miền và bất kỳ đặc điểm nào khác của thương hiệu Spotify đều là tài sản duy nhất của Spotify hoặc các đơn vị cấp phép của Spotify.



Biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo có nghĩa là sản phẩm phải được tách riêng khỏi rác thải sinh hoạt. Sản phẩm phải được tái chế theo quy định môi trường tại địa phương về cách xử lý chất thải. Khi bạn tách riêng các sản phẩm được đánh dấu biểu tượng này và rác thải sinh hoạt, bạn sẽ giúp giảm lượng rác thải được đưa vào lò đốt rác hoặc bãi rác và giảm thiểu các tác động tiêu cực có thể gây ra cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cửa hàng IKEA gần nhất.

Thông số kỹ thuật

Tên model:	VAPPEBY 20 gen3
Kí hiệu phân loại:	E2036
Đầu vào:	100-240VAC 50-60Hz
Điện năng tiêu thụ ở chế độ ngủ:	<0.2 W
Điện năng tiêu thụ định mức:	36.0 W
Nhiệt độ vận hành:	0 °C to 40 °C.
Độ ẩm hoạt động:	0 đến 95% RH
Kích thước (mm):	199x199x80 (không có tay cầm)
Trọng lượng:	1.5kg (không có pin)
Thời lượng pin ở mức âm lượng 50%:	xấp xỉ 25 tiếng (tùy thuộc vào nội dung phát)
Chế độ tự động tắt:	20 phút
Phiên bản Bluetooth:	V 5.0
Phạm vi không dây (không có vật cản):	xấp xỉ 10 m
Tần số hoạt động:	2400-2483.5 MHz

Cách sử dụng bộ pin ENEBY (pin được bán riêng):

THÔNG TIN HỮU ÍCH

- Việc pin nóng lên trong quá trình sạc là điều bình thường và pin sẽ nguội đi khi sạc đầy.
- Thời gian sạc có thể thay đổi tùy thuộc vào năng lượng còn lại trong pin, tuổi thọ pin và nhiệt độ môi trường.
- Nhiệt độ lưu trữ pin: -20°C đến 25°C
- Nhiệt độ vận hành của bộ sạc: 0°C đến 45°C
- Ngắt kết nối pin khỏi nguồn điện trước khi vệ sinh hoặc khi không dùng.
- Không nên để pin không được sạc trong thời gian dài.
- Không nên sạc khi pin đang tiếp xúc với vật liệu dễ cháy nổ như vải vóc.
- Chỉ có thể dùng pin này với sản phẩm của IKEA.

CHÚ Ý

- Không tự ý điều chỉnh, tháo rời, mở bao bì, làm rơi, nghiền nát, đâm chích hoặc cắt nhỏ pin.
- Không để pin tiếp xúc với mưa hoặc nước.
- Nguy cơ hỏa hoạn và bị bỏng. Không mở, nghiền nát, làm nóng trên 140°F (60°C) hoặc thiếu hủy.
- Đặt pin cách xa các ngọn lửa trần hoặc ánh nắng mặt trời để tránh tích tụ nhiệt.
- Đặt pin cách xa các thiết bị điện áp cao.
- Sản phẩm này không phải đồ chơi, đặt ngoài tầm tay trẻ em. Đảm bảo tất cả những người sử dụng sản phẩm này đều đã đọc qua và thực hiện theo các cảnh báo và hướng dẫn.
- Không làm đoản mạch pin.
- Trong trường hợp pin bị rò rỉ, không để chất lỏng tiếp xúc với da và mắt.

HƯỚNG DẪN CHĂM SÓC

Để vệ sinh sản phẩm, lau sạch bằng khăn ẩm, mềm với một ít xà phòng dịu nhẹ. Sau đó dùng một cái khăn khô, mềm khác để lau khô.

LƯU Ý!

Tuyệt đối không dùng chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc dung môi hóa học vì chúng có thể làm hỏng sản phẩm.

Bảo trì sản phẩm

Không tự sửa chữa sản phẩm vì khi mở hoặc tháo phần vỏ sản phẩm có thể làm bạn phải tiếp xúc với các điểm điện áp nguy hiểm hoặc các rủi ro khác.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Loại: ICBL14.4-36-A1

Công suất: 2600mAh/37.4Wh

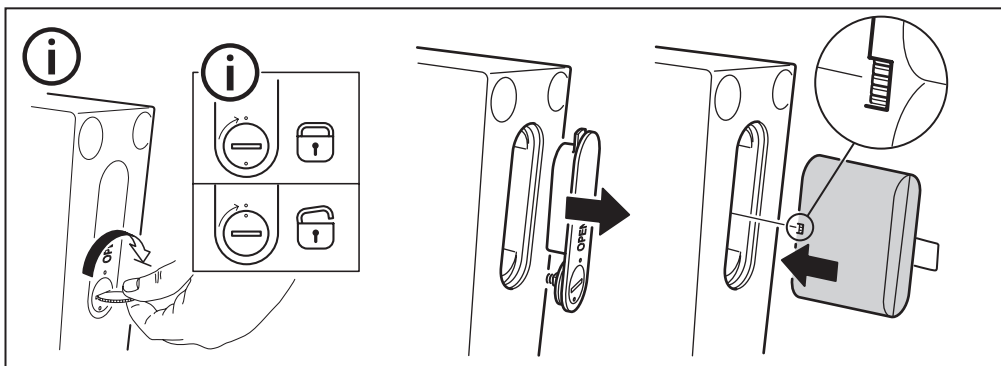
Điện áp đầu vào: DC 16.8V, 2.0A

Điện áp đầu ra: DC 14.4V, 3.1A

Chỉ phù hợp để sử dụng trong nhà

Pin sạc Li-Ion ở bên trong.

Thiết bị này tuân theo tiêu chuẩn UL STD.2054



Complies with
IMDA Standards
DA106634